

## Любопытныя книги.

(Изъ записокъ библіографа).

«Прочитати, а дѣломъ не исполняти,  
не полезно есть».

*Сильвестръ Медвѣдевъ.*

Во время библіографическихъ занятій намъ часто приходилось встрѣчаться съ такими книгами, которыя, помимо текста или содержанія, были интересны то по своему малоизвѣстному или съ сѣмъ незнакомому автору, то по своей необычной судьбѣ въ исторіи русской литературы. Такія «любопытныя книги», останавливая на себѣ наше вниманіе, невольно заставляли производить библіографическія разысканія, приводившія насъ къ тѣмъ или другимъ, иногда немаловажнымъ, выводамъ.

Съ теченіемъ годовъ наши библіографическія изслѣдованія коснулись уже довольно большой вереницы «любопытныхъ книгъ», и мы охотно сообщали о своихъ результатахъ всѣмъ, кто обращался къ намъ за справками о такихъ изданіяхъ, а затѣмъ сдѣлали попытки черезъ печать ознакомить интересующихся съ добытыми выводами—въ *Русскомъ Обзорѣ* (1896 г., кн. 9; 1897 г., кн. 1), *Русскомъ Вѣстникѣ* (1901 г., кн. 4) и въ *Историческомъ Вѣстникѣ* (1906 г., кн. 9, 10, 12; 1907 г., кн. 3; 1908 г., кн. 3).

Въ настоящее время, желая сдѣлать болѣе извѣстными всѣ собраныя нами библіографическіе матеріалы, мы рѣшились постепенно сообщать свои свѣдѣнія объ особенно «любопытныхъ книгахъ», располагая ихъ по возможности въ хронологическомъ порядкѣ.

### Первый печатный трудъ Антиоха Кантемира.

Извѣстному писателю, князю Антиоху Дмитріевичу Кантемиру, впервые пришлось явиться предъ русскими читателями не съ сатирами, прославившими его имя въ нашей литературѣ, а съ особеннымъ, какъ онъ самъ выразился, «трудкомъ», на выходномъ листѣ котораго читаются слѣдующія строки: «Во славу святыхъ единосущныхъ, животворящихъ и нераздѣлимыхъ Троицы, Отца, и Сына, и Святаго Духа: Повелѣніемъ Благочестивѣйшаго и Самодержавнѣйшаго Великаго Государя нашего Императора Пѣтра Алексіевича всея Россіи: благословеніемъ же Святѣйшаго Правительствующаго Синода, напечатана книга сія Симвонія, или Согласіе, на богодухновенную книгу псалмовъ Царя и Пророка Давида, въ Царствующемъ Санктпетербургѣ, въ лѣто отъ сотворенія міра 7235, отъ рождества же по плоти Бога Слова, 1727, індікта 5, мѣсяца Ноемврія въ 13 день».

Какъ это заглавіе, такъ затѣмъ посвященіе императрицѣ Екатеринѣ (стр. 1-2) и обращеніе къ читателю (3-4), наконецъ—самый трудъ, состоящій изъ алфавитнаго перечисленія словъ, взятыхъ изъ славянской Псалтыри (стр. 1-111), напечатаны церковнымъ шрифтомъ (in folio).

«Подробности о печатаніи *Симвоніи* на псалтырь князя Антиоха Кантемира, посвященіе и предисловіе этой книги», на основаніи официальныхъ бумагъ, были помѣщены П. Пекарекимъ въ «Библиографическихъ Запискахъ» (1858 г., №17, ст. 531-535), но не особенно точно: напримѣръ цифра 13 замѣнена тремя точками и др. Все, сообщенное г. Пекарскимъ, въ не исправленномъ видѣ было затѣмъ перепечатано въ «Сочиненіяхъ кн. А. Д. Кантемира», изданныхъ подъ редакцію П. Ефремова (Спб. 1868 г., т. II, стр. 337-340).

Въ виду точной перепечатки заглавія, данной нами выше, довольно страннымъ кажется указаніе, что «уже въ 1726 году появилась Симвонія на Псалтырь» кн. Кантемира (*Энциклопед. Словарь*, Брокгауза, Спб. 1895 г., т. XIV, стр. 315).

Наконецъ, прибавимъ, что и Сопиковъ, по своему обычаю, видоизмѣнилъ заголовокъ перваго труда кн. А. Д. Кантемира, введя свои слова «сирѣчь» и «Боговдохновенная» (*Опытъ Россійской Библиографіи*, ч. I, № 1076).

### Латинскія оды М. И. Ильинскаго.

Среди мало извѣстныхъ русскихъ писателей во второй половинѣ XVIII вѣка встрѣчается Михаилъ Ивановичъ Ильинскій. Немногія свѣ-

дѣнія о немъ, по архивнымъ документамъ, сообщилъ С. К. Смирновъ въ «Исторіи Троицкой Лаврской семинаріи» (М. 1867 г., стр. 492-495), но, не указывая его сочиненій, сдѣлалъ примѣчаніе: «о ученыхъ трудахъ Ильинскаго см. въ «Словарѣ русскихъ свѣтскихъ писателей митр. Евгенія» (ч. 1). Между тѣмъ и митр. Евгеній, при перечисленіи только нѣкоторыхъ произведеній Ильинскаго, прибавилъ такое общее указаніе: «много также писалъ онъ на разные случаи латинскихъ Гораціанскихъ одъ, которыя всѣ напечатаны были въ свое время» (М. 1845 г., т. I, стр. 247). Эти неопредѣленные показанія двухъ лицъ и заставили библиографа Г. Н. Геннади только «съ вѣроятіемъ» приписать М. И. Ильинскому одну латинскую оду, притомъ съ сокращеннымъ и неточнымъ заголовкомъ (*Словарь* Геннади, Берл. 1880 г., т. II, стр. 56).

Со своей стороны мы можемъ значительно восполнить указанный пробѣлъ и тѣмъ устранить библиографическія недоразумѣнія. Въ нашей библиотекѣ находятся *пять* латинскихъ одъ М. И. Ильинскаго со слѣдующими заглавіями:

1) *Gaudia musae Troycensis, sive Panegyris de laudibus illustrissimi Platonis, archiepiscopi Twerensis, conscripta per Seminarii Troycensis prae-fectum M. Iliinsky. Mosquae, 1770 г. in 4°.*

2) *Euphthalmium in Nuptias Celsissimi ac Magni Principis totius Russiae Pauli Petrowicz Imperii Russici Haeredis Serenissimi cum Celsissima ac Magna Principe Natalia Alexiewna celsitudini eius in significationem summae erga Celsissimos Principes reverentiae atque intimi affectus sui submississime offert atque dedicat Seminarium quod est in Laura Sacro Sanctae Trinitatis Sanctique Sergii. Versus fecit Michael Iliinsky. Petropoli s. a. (1773 г.) in 4°, 22 стр.*—Экземпляръ нашей библиотекы, какъ видно изъ надписи на заглавномъ листѣ, прежде составлялъ собственность «Перервинской семинаріи реторики и поэзіи и французскаго языка учителя Ивана Кобранова», какъ «даръ отца Префекта Меѳодія. 1784 года, октября 11 дня». (Объ И. А. Кобрановѣ и Меѳодіи см. въ «Исторіи Троицк. семинаріи», Смирнова, стр. 496 и 527).

3) *Ode Illustrissimo Platoni, Sanctissimae Synodi Membro, Mosquensi, recens renunciato, Metropolitae, et Laurae Troycensis Archimandritae, quam Illustrissimo Nomini Ejus, tanto nunc dignitatis titulo adaucto dedicat Michael Iliynski. Mosquae, 1787 г., in 4°, 20 стр.* (въ концѣ «предложеніе на Россійскій языкъ прозою»). Къ этой же брошюрѣ присоединены еще двѣ латинскія оды М. И. Ильинскаго, какъ и сказано на заглавномъ листѣ: «Huic adjunctae sunt binae Odae eidem illustrissimo Nomini ab eodem auctore quondam dedicatae, altera, quum hic Antistes Archiepiscopatu Mosquensi 1775 ornatus esset, altera, quum Petropolim initio anni 1778 peteret» (также съ русскимъ переводомъ въ прозѣ).

Въ заключеніе прибавимъ, что, кромѣ выше указанныхъ источниковъ, свѣдѣнія о М. И. Ильинскомъ появились въ «Странникѣ» (1895 г., кн. 4, стр. 844) и въ «Чтеніяхъ Импер. Общества Исторіи» (1897 г., кн. 1, отд. IV, стр. 27).

#### Ода о Москвѣ.

*Ода на торжественное открытіе Московскія губерніи по Всевысочайшимъ учрежденіямъ Ея Императорскаго Величества, Благочестивѣйшія Самодержавнѣйшія Великія Государыни Императрицы и Самодержицы Всероссійской Екатерины II, Премудрыя Законодательницы и Истинныя Матери Отечества, сочиненная въ Московской Славено-греко-латинской Академіи, октября 5 дня 1782 года М. Въ Университетской типографіи у Н. Новикова, 4° , 12 стр.*

По «Опыту Россійской Библиографіи» Сопикова (№ 7295) извѣстна «Ода Ермила Кострова на открытіе губерніи въ столичномъ градѣ Москвѣ» (М. 1782 г.). Но вышеназванную «Оду», анонимно указанную у Сопикова (7190), «сочинилъ помянутой Академіи учитель Михайло Завьяловъ», какъ читается подъ одою. Она также пропущена у Геннади при имени Завьялова; она же не упомянута въ «Исторіи» Смирнова, хотя авторъ былъ учителемъ въ Академіи. По своимъ же внутреннимъ достоинствамъ эта ода не имѣетъ высокаго достоинства.

#### «Юлій Цезарь» М. 1787 г., 8°, 136 стр.

«Юлій Цезарь»—трагедія Вилліама Шакеспера, извѣстнаго Англинскаго драматическаго писателя, переведенная на Россійскій языкъ бѣлыми стихами. Сія трагедія почитается лучшею въ оригиналѣ изъ сочиненій сего писателя, и на Россійскомъ языкѣ по точности перевода и рѣдкости извѣстной намъ Англинской литературы должна быть уважаема. Что-жъ Шакесперь не держался театральныхъ правилъ, тому истинная причина (sic) почестся можетъ пылкое его воображеніе, немогшее покориться никакимъ правиламъ, въ чемъ его осуждаетъ знаменитый софистъ г. Вольтеръ, также и Россійской стихотворецъ г. Сумароковъ. Напечатана въ типографической компаніи въ Москвѣ 1787 года».

Такимъ отзывомъ «Драматическій Словарь» (М. 1787 г., стр. 163—164) отмѣтилъ только что появившійся анонимный переводъ на русскій языкъ Шекспировской трагедіи «Юлій Цезарь». Казалось, такое лестное привѣтствіе могло сулить этому удачному переводу счастливую судьбу въ русской литературѣ, но на дѣлѣ ему выпала сначала несчастная доля.

Когда черезъ пять лѣтъ, съ 1792 года, начались преслѣдованія противъ московскихъ масоновъ, то всѣ книги, напечатанныя въ типографіяхъ Новикова и собратій его по масонству были конфискованы и подверглись пересмотру цензоровъ. 23 апрѣля 1794 года главнокомандующій въ Москвѣ князь А. А. Прозоровскій предписалъ, между прочимъ, «отложить въ число вредныхъ книгъ» трагедію «Юлій Цезарь». Вслѣдствіе этого она попала въ разрядъ книгъ, которыя, какъ опасныя, велѣно было сжечь<sup>1)</sup>. Вотъ почему удачный переводъ Шекспировской пьесы сдѣлался библиографическою рѣдкостью, что и отмѣчено Сопиковымъ (Опытъ, ч. V, № 11984), а потомъ былъ совершенно забытъ до сороковыхъ годовъ XIX вѣка.

Какъ только въ *Москвитянинъ* (1841 г., кн. I, стр. 31—38) появился отрывокъ изъ «Записокъ» И. И. Дмитріева, стало ясно, что анонимный переводъ «Юлія Цезаря», преданный сожженію почти полвѣка тому назадъ, принадлежалъ перу Н. М. Карамзина. Къ счастью, уцѣлѣло нѣсколько экземпляровъ, на примѣръ у того же Дмитріева, которому самъ переводчикъ прислалъ свой трудъ<sup>2)</sup>, и въ другихъ немногихъ бібліотекахъ<sup>3)</sup>. На основаніи этихъ рѣдкихъ экземпляровъ *Съверная Пчела* (1841 г., № 208) обратила вниманіе читателей на Карамзинскій переводъ «Юлія Цезаря»; затѣмъ *Съверное Обзорніе* (1849 г., т. I, стр. 466—469) перепечатало изъ него «предисловіе» переводчика, которое потомъ вошло въ «Историческую Христоматію» Галахова и въ другія подобныя изданія, а также въ книгу Погодина: «Николай Михайловичъ Карамзинъ» (М. 1866 г., ч. I, стр. 57—61).

Такова любопытная судьба одного изъ раннихъ переводовъ Карамзина.

---

**Гегриха Корнелія Агриппы разсужденіе о монашеской жизни. Переводъ съ латинскаго. Изданіе второе. Москва въ типографіи компаніи типографической, 1787 г., 8°, 29 стр.**

Рѣдкій экземпляръ этой книжки, находящійся въ нашей бібліотекѣ, помогаетъ, прежде всего, устранить одно недоумѣніе бібліографа В. Н. Рогожина. Не имѣя подъ рукою такого экземпляра, онъ при перепечаткѣ Сопиковскаго «Опыта Россійской Библиографіи» (Спб. 1905 г., ч. IV, стр. 189, № 9590) сдѣлалъ слѣдующее примѣчаніе: «У Сошкова и Геннади (*Словарь*, т. 2, стр. 280) года изданія одинаковы, но у Смирдина (№ 647) по-

---

<sup>1)</sup> См. «Лѣтописи Русской Литературы» Н. С. Тихонравова, 1863 г., т. V, отд. II, стр. 10.

<sup>2)</sup> «Письма Карамзина къ И. И. Дмитріеву», Спб. 1866 г., стр. 4.

<sup>3)</sup> Объ экземплярѣ нашей бібліотеки мы уже давно указали въ *Русскомъ Архивѣ*, 1881 г., кн. 6 стр. 453.

казана (т. е. книжка) напечатанной въ 1783 г.» На самомъ же дѣлѣ это различіе въ показаніяхъ весьма естественно и вполне справедливо: Сопиковъ отмѣтилъ только изданіе 1787 г., *второе* по счету, а Смирдинъ указалъ *первое* изданіе, вышедшее въ 1783 г. изъ типографіи Мейера.

Но, кромѣ изложеннаго разъясненія, съ «Разсужденіемъ о монашеской жизни», тѣсно связаны любопытныя свѣдѣнія о переводчикѣ, выставившемъ подъ «предисловіемъ» этой книжки только инициалы—«Л. М.». Эти двѣ буквы, разъясненныя еще Сопиковымъ, обозначали *Льва Максимовича Максимовича*.

По собраннымъ нами справкамъ оказывается, что этотъ переводчикъ, а затѣмъ составитель «Географическаго Словаря» и «Указателя Россійскихъ законовъ», былъ уроженцемъ юга гдѣ появился на свѣтъ въ началѣ второй половины XVIII вѣка, и въ юности считалъ своимъ «благодѣтелемъ» Иларіона, епископа Переяславскаго и Бориспольскаго, бывшаго съ 1776 г. викаріемъ Кіевской митрополіи <sup>1)</sup>. Повидимому, благодаря покровительству этого лица, онъ поступилъ въ Московскій Университетъ (1779 г.), причѣмъ состоялъ тамъ членомъ Дружескаго Ученаго Общества и устроеннаго проф. Шварцемъ «Собранія университетскихъ питомцевъ для упражненія въ сочиненіяхъ и переводахъ». Кромѣ сотрудничества въ журналѣ Новикова—«Вечерней Зарѣ» (1782 г.) и перваго изданія своего перевода—«Разсужденія о монашеской жизни» (1783 г.), ему пришлось прочувствованною рѣчью почтить память своего умершаго наставника и руководителя—проф. И. Г. Шварца (1784 г.). Изъ послѣдующихъ же обстоятельствъ его жизни и дѣятельности намъ только извѣстно, что онъ въ теченіе 1791—1795 гг. состоялъ бібліотекаремъ при Московской Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ (нынѣ Московскомъ Главномъ Архивѣ), а позже былъ вторымъ редакторомъ 1-ой экспедиціи Комиссіи составленія законовъ и умеръ въ чинѣ коллежскаго совѣтника «при Александрѣ I» <sup>2)</sup>.

Къ изложеннымъ даннымъ мы рѣшаемся присоединить свѣдѣнія, которыя, вѣроятно, относятся къ тому же Л. М. Максимовичу, если не къ сотоварищу его по составленію «Географическаго Словаря»—Аванасію

<sup>1)</sup> См. «посвященіе» къ переводу «Разсужденія о монашеской жизни», стр. 8 и 9.

<sup>2)</sup> «Исторія Московскаго Университета», С. Шевырева, М. 1855 г., стр. 224, 259 и 267.—«Біографическій Словарь профессоровъ Московскаго Университета», М. 1855 г., ч. II, стр. 592.—«*Библіографическія Записки*» 1859 г. № 19, стр. 591—604.—«Новиковъ и московскіе мартинисты», М. Н. Лонгинова, М. 1867 г., стр. 185, 193, 211, 281 и 287.—«Историческое разысканіе о русскихъ повременныхъ изданіяхъ и сборникахъ», А. Н. Неустрова, Спб. 1874 г., стр. 332.—«Справочный словарь о русскихъ писателяхъ и ученыхъ», Григ. Геннади, Берлинъ 1880 г., т. II, стр. 280—281.—«Сборникъ Импер. Русскаго Историческаго Общества», Спб. 1888 г., т. LXII, стр. 5.—«О бібліотекѣ Московскихъ Государей въ XVI столѣтіи», С. А. Блукурова, М. 1898 г., стр. 95.

Щекатову. Въ *Русскомъ Вѣстникѣ* (1813 г., ч. III, кн. 8, стр. 56—62) издатель С. Н. Глинка помѣстилъ «Записку о бѣдномъ семействѣ», изъ которой мы приводимъ слѣдующія любопытныя выдержки: «Несчастный шестидесятилѣтній и дряхлый старикъ, имѣющій 5 сыновъ и 2 дочерей небольшихъ, питавшійся прежде всего трудами рукъ своихъ, издалъ въ свѣтъ 7 большихъ томовъ *Географическаго Словаря Россійской Имперіи*, 1 и 4, стоящихъ ему 25-лѣтняго труда и большихъ издержекъ. Истошивши на сіе многотрудное сочиненіе всѣ свои тѣлесныя силы и способности, и небольшой прежде бывшій у него достатокъ, не получилъ однакожъ за то никакихъ почти себѣ выгодъ... Посвятя труды и самую жизнь свою на пользу отечества, теперь при старости не въ силахъ содержать свое семейство попрежнему трудами рукъ своихъ, и долженъ умереть съ голоду. Нечѣмъ ему было пожертвовать еще отечеству, посвятилъ на службу Государя трехъ старшихъ сыновъ своихъ, кои и теперь находятся въ торжествующей надъ всесвѣтными врагами Россійской арміи... Въ несчастное для древняго и Первопрестольнаго града Москвы нашествіе всемірнаго злодѣя съ его безсмѣтными ордами бѣдный сей старикъ съ меньшими дѣтьми своими, по крайнему неимуществу, не могъ выѣхать куда-нибудь изъ столицы. Тутъ врагами... несчастный сей старикъ былъ совсѣмъ ограбленъ и лишенъ всего своего имущества, порядочною жизнію и честнымъ его поведеніемъ съ великимъ трудомъ и въ нѣсколько лѣтъ имъ пріобрѣтеннаго... Теперь живетъ онъ въ крайней нищетѣ... Истинные сыны Отчества, почтенные Россіяне, удостойте взглянуть сердобольнымъ окомъ на сего несчастнаго старика, посвятившаго жизнь собственную и дѣтей своихъ на пользу отчества!..» На такой призывъ о помощи сочувственно откликнулись многія лица, начиная съ самого Глинки (см. *Русскій Вѣстникъ* 1813 г., кн. 8, стр. 82; 1814 г., кн. 2, стр. 143—145; кн. 4, стр. 69—74), и присылка пожертвованій продолжалась до осени 1814 года, когда издатель *Русскаго Вѣстника* заявилъ: «Престарѣлый отецъ семейства, сочинитель *Словаря Россійскаго Государства* недавно скончался. Въ послѣдніе часы жизни благословлялъ онъ благодѣтельныхъ соотечественниковъ, съ помощію которыхъ провелъ безнужно остатки дней своихъ и хотя нѣсколько обезпечилъ жребій двухъ своихъ дочерей» (кн. 9, стр. 71 и 75).

Такимъ образомъ, если всѣ эти извѣстія касаются Л. М. Максимовича (а не Аѳанасія Щекатова), то онъ несомнѣнно умеръ въ концѣ лѣта 1814 года.

#### Придворный Мѣсяцесловъ на 1789 годъ.

Извѣстный писатель Н. И. Дмитріевъ, въ классической сатирѣ: «*Чуждой толкѣ*», упоминаетъ про одного князька,

Который отъ роду не читывалъ другова,  
Кромъ придворнаго подъ часъ мѣсяцеслова.

Этими строками знаменитый сатирик—съ одной стороны—отмѣтилъ обычный недостатокъ многихъ русскихъ людей—равнодушiе къ серьезному чтенiю, а съ другой—указалъ на такое изданiе, которое теперь является довольно рѣдкимъ и непонятнымъ. Чтобы хотя немного ознакомить современныхъ читателей съ такою книжною рѣдкостью, обращаемъ вниманiе на *«Придворный Мѣсяцесловъ на лѣто отъ Рождества Христова 1789, которое есть простое, содержащее въ себѣ 365 дней»* (Въ Санктпетербургѣ при Императорской Академiи Наукъ, 218 стр.). Небольшая по формату книжка, кромѣ фронтисписа, открывается аллегорической картинкой, которая изображаетъ Сатурна, подымающаго темный занавѣсъ; за нимъ виднѣтся сидящая на креслѣ женщина въ коронѣ, порфирѣ и со щитомъ, на которомъ представленъ двухглавый орелъ: эта женщина—Россiя или сама монархиня—Екатерина; рядомъ съ нею помѣщается богиня Аѳина Паллада въ шлемѣ и съ копьемъ въ лѣвой рукѣ; правою она указываетъ двумъ дѣтямъ на движенiе впередъ.—Затѣмъ въ книжкѣ помѣщенъ обычный календарь на каждый мѣсяць съ *«предсказанiями погоды»*, какъ напримѣръ: съ 18 до 24 марта: *«временемъ таль отъ солнца»* или съ 21 по 31 октября: *«при ясномъ временемъ небо заморозовъ и стьгу ожидать надлежитъ»*. Далѣе идетъ *«Хронологiя вещей достопамятныхъ»*: сюда относятся такiя любопытныя указанiя: отъ построения Кiева—1359 годъ, *отъ вымышленiя печатанiя книгъ*—349 лѣтъ, *отъ сьсканiя Америки*—297, отъ зачатiя царствующаго града Санктпетербурга—86 г.—Потомъ слѣдуетъ *«Родословное показанiе нынѣ владычущихъ европейскихъ государей и княжескихъ фамилiй»*, послѣ чего идетъ списокъ кавалеровъ *«российскихъ орденовъ»*. Вотъ этотъ списокъ и имѣетъ важное значенiе для исторiи: онъ доставляетъ хронологическiя и биографическiя свѣдѣнiя для многихъ лицъ Россiи.

#### Ода на заключенiе мира съ Оттоманскою портою, Спб 1792, 4<sup>о</sup>.

Съ этою брошюрой, анонимно указанною Сопиковымъ (*Опытъ Россiйской Библюграфiи*, ч. IV, № 7238), произошелъ любопытный казусъ. Старинный литераторъ, Ник. Вас. Сушковъ, передавая въ своемъ *Раутѣ на 1852 годъ* свѣдѣнiя о переводчикѣ и стихотворцѣ Михаилѣ Васильевичѣ Храповицкомъ, заявилъ: *«изъ печатныхъ сочиненiй его отыскалась въ бумагахъ моихъ эклога (sic) на заключенiе мира съ Портою въ 1791 г., напечатанная въ 1792 году»* (стр. 206). Такое заявленiе было принято на вѣру нѣкоторыми библюграфами: напримѣръ, въ *Энциклопедическомъ Словарѣ* Брокгауза (т. XXXVII, стр. 614) названное сочиненiе безъ всякаго сомнѣнiя и разслѣдованiя приписано М. В. Храповицкому, притомъ съ ошибочнымъ указанiемъ на *Раутъ 1854 года*.

На самомъ же дѣлѣ Н. В. Сушковъ ошибся въ своемъ «заявленiи» и чистосердечно призналъ неточность его въ «предисловiи» къ той же книжкѣ



*Раута*: «мнѣ—пишетъ онъ—остается... указать читателямъ на промахъ мой: героическая эклога (sic) на заключеніе мира съ Портою, приписанная М. В. Храповицкому (стр. 206), найдена мною въ старыхъ бумагахъ между его сочиненіями, и я не обратилъ вниманія на выставленное на ней имя брата моего М. В. Сушкова, который сочинилъ эту эклогу» (sic).

Прибавимъ, что Н. В. Сушковъ неправильно именуєтъ это сочиненіе «эклогою»: въ нашемъ экземплярѣ съ именемъ М. В. Сушкова оно называется «Одою».

### Двойной трудъ.

Въ моей библиотекѣ сохранилась слѣдующая любопытная брошюра съ двойнымъ заглавіемъ—по-русски и по-латыни: «*Elegia на Моисея епископа, смертію насильственною убитаго*»—«*Elegia in Mosem Episcopum, morte violenta perentum*» (in—4°, стр. 8), при чемъ въ концѣ ея отмѣчено: «*Elaboratum in Seminario Troicensi 1795 anno* (т. е. «сочинено въ Троицкой семинаріи, въ 1795 году»).

Объ этой анонимной «Элегіи» наши библиографы дали весьма сбивчивыя показанія. Напримѣръ, Сопиковъ (№ 3710) невѣрно отмѣтилъ ее заглавіемъ; митр. Евгеній (*Словарь*, т. I, стр. 3; т. II, стр. 80) отнесъ ея появленіе въ печати къ 1792 году; архіеп. Филаретъ (*Обзоръ*, ч. II, стр. 201—202) назвалъ ее «Элегіей на смерть *Theodosia* Гумилевскаго; наконецъ, Геннадіи (*Словарь*, т. I, стр. 342) призналъ брошюру анонимнымъ трудомъ и не сдѣлалъ попытки разгадать имя автора. На самомъ же дѣлѣ, еще въ 1818 году митр. Евгеній, въ первомъ изданіи своего «*Словаря*», указалъ на Августина (Виноградскаго), позже извѣстнаго московскаго архіепископа, какъ на «сочинителя» названной «Элегіи». Затѣмъ, въ 1824 году, И. М. Снегиревъ не только подтвердилъ это указаніе, но и прибавилъ слѣдующія интересныя строки: «Митрополитъ Платонъ самъ перевелъ слово въ слово на русскій (языкъ) прозою и напечаталъ сочиненную 1795 года Виноградскимъ латинскую *Elegiо* на бѣдственную смерть прежняго своего учителя, Моисея Гумилевскаго, безвинно убитаго въ Крыму». (*Труды Общества Любителей Россійской Словесности*, М. 1824 г., ч. V, кн. 13, стр. 10—11, 102 и 120—123).

Такимъ образомъ указанная брошюра, напечатанная съ двойнымъ текстомъ, имѣла несомнѣннымъ авторомъ Августина (Виноградскаго), а переводчикомъ Платона (Левшина).

Что же касается личности самого Моисея (Гумилевскаго), то о немъ, кромѣ указанныхъ свѣдѣній въ «Словарѣ» Геннадіи (т. II, стр. 336—337), напечатаны любопытныя сообщенія въ «Русской Старинѣ» (1887 г., кн. 10,

стр. 213—215; 1888 г., кн. 3, стр. 799—800 и кн. 6, стр. 604—605), а также въ «Историческомъ Вѣстникѣ» (1907 г., кн. 9, стр. 898—901), гдѣ доказывается, что «спископъ Моисей не былъ убитъ другими лицами, а напротивъ покончилъ свою жизнь самоубійствомъ», что, дѣйствительно, подтверждается новыми данными, напечатанными въ *Русской Старинѣ* (1909 г., кн. 1, стр. 213—217).

**Краткая исторія о Грузіи, со времечь перваго во оной населенія. Соч. Царевича Грузинскаго Давида. Спб., 1805 г.**

Заглавіе этой небольшой книжки съ ошибкою приведено какъ въ первомъ изданіи Соликовскаго каталога (№ 4760), такъ и во второй его перепечаткѣ (Спб. 1904 г., ч. III, стр. 96), при чемъ совсѣмъ не отмѣчена крайняя рѣдкость названнаго труда. Между тѣмъ такая рѣдкость засвидѣтельствована любопытнымъ признаніемъ довольно близкаго лица къ автору—С. А. Тучкова. Послѣдній пишетъ: «Грузинскій царевичъ Давидъ <sup>1)</sup>, узнавъ о моемъ пріѣздѣ въ Петербургъ, сдѣлалъ мнѣ посѣщеніе и привезъ пять экземпляровъ сочиненной имъ и посвященной мнѣ книги, подъ названіемъ *Краткая Грузинская Исторія*, напечатанной при С.-Петербургской Академіи. Я, надѣясь получить отъ него болѣе, раздарилъ ихъ моимъ знакомымъ и просилъ у него еще. Онъ далъ мнѣ только два экземпляра, сказавъ, что у него самого мало осталось. Такъ какъ небольшая сія книга довольно любопытна, то тщетно старался я купить нѣсколько такихъ же экземпляровъ въ книжныхъ лавкахъ. Полагая, что всѣ экземпляры оставлены имъ по какимъ ни есть видамъ въ академической типографіи, поѣхалъ туда, но и тамъ ихъ не нашель. На вопросъ же мой, куда царевичъ употребилъ всѣ экземпляры его книги, типографъ отвѣчалъ мнѣ: «когда наборка оной приходила къ окончанію, то спрашивалъ я царевича, сколько экземпляровъ прикажетъ онъ отпечатать,—полный заводъ или половину, т. е. 1200 или только 600». На сіе царевичъ сказалъ: «пятьдесятъ не болѣе; этого количества довольно для меня и для моихъ пріятелей». «Теперь, когда я сіе пишу,—заключаетъ Тучковъ,—царевичъ скончался, а у меня находится только одинъ экземпляръ, котораго постараюсь я при удобномъ случаѣ сдѣлать второе изданіе» («Записки С. А. Тучкова»—въ приложеніи къ «Русскому Вѣстнику» 1906 г., кн. 8, стр. 353).

Къ этому остается прибавить, что С. А. Тучковъ такъ и не нашель «удобнаго случая» переиздать «Краткую исторію о Грузіи», а потому, съ теченіемъ времени, еще рѣже можно встрѣтить ее даже въ антикварныхъ каталогахъ.

<sup>1)</sup> Это—старшій сынъ послѣдняго царя Грузіи—Давидъ Георгіевичъ, состоявшій генераль-губернаторомъ и сенаторомъ на русской службѣ (р. 1 іюня 1767 г., † 13 мая 1819 г.).

## Масонскія пѣсни.

*Пѣсни*, Москва 1807 г. Въ вольной типографіи Федора Любія. 16°. 36 стр.

*Пѣсни*. Въ Іерусалимѣ. 5817 г. (безъ обозначенія типографіи). 16°. 25 стр.

*Пѣсни* (безъ обозначенія года и мѣста печати). 8°. 73 стр.

Эти три названія книжки, находящіяся въ нашей бібліотекѣ, мало извѣстны по печатнымъ каталогамъ: лишь вторая изъ нихъ была кратко названа въ «Каталогѣ» Черткова (1-е изданіе, вып. I, стр. 471, № 108). По этому мы сообщаемъ о нихъ нѣкоторыя любопытныя свѣдѣнія.

На страницахъ упомянутыхъ книжекъ помѣщены «масонскія пѣсни», которыя впервые были напечатаны въ *Магазинѣ Свободно-Каменъцичсскомъ* (1784 г.) и затѣмъ въ сборникѣ XVIII вѣка, подъ заглавіемъ: «Хоры и пѣсни», упомянутомъ Н. В. Губерти въ *Матеріалахъ для русской бібліографіи* (вып. II, № 86). Однако наши книжки, относящіяся къ первой четверти XIX столѣтія, не представляютъ полнаго повторенія всѣхъ «пѣсенъ масоновъ», изданныхъ во второй половинѣ XVIII вѣка: первая изъ нихъ заключаетъ 18 пѣсенныхъ нумеровъ, вторая—только 17 пѣсенъ и лишь третья является наиболѣе полною, вмѣщая въ себѣ 56 масонскихъ стихотвореній.

Намъ неизвѣстно, кто былъ собирателемъ и издателемъ первыхъ двухъ книжекъ «Пѣсенъ». Что же касается третьей изъ нихъ, то о ней существуетъ точное указаніе въ «Воспоминаніяхъ гр. М. В. Толстого»: по его словамъ, она была напечатана въ Москвѣ, въ Университетской типографіи, при ея начальникѣ Петрѣ Александровичѣ Курбатовѣ, при чемъ руководство изданіемъ было поручено Петру Ивановичу Красильникову, бывшему кандидату Московскаго университета, прежде состоявшему учителемъ въ Костромской гимназіи, съ 1820 года—преподавателемъ въ семьѣ Толстыхъ, а съ 1822 года—корректоромъ той-же типографіи и членомъ масонской ложи «Ищущихъ манны» (см. *Русскій Архивъ* 1881 г., кн. 3, стр. 60—61).

## Уставъ Общества Любителей Россійской Словесности.

Общество Любителей Россійской Словесности, учрежденное при Московскомъ Университетѣ, открылось и нѣсколько лѣтъ дѣйствовало на основаніи *перваго* своего «Устава». Онъ былъ напечатанъ въ «Трудахъ» Обще-

ства (1812 г., ч. IV, стр. 17—36), а также изданъ отдѣльною брошюрою (in 8°, 16 стр.), подъ заглавіемъ: «Уставъ Общества Любителей Россійской Словесности при Императорскомъ Московскомъ Университетѣ, Высочайше одобренный въ 6-й день іюня 1811 года» (Москва, въ Университетской типографіи), безъ обозначенія времени выхода ея въ свѣтъ, хотя Сопиковъ (№ 12238) и Смирдинъ (№ 1908) одинаково показываютъ 1811 годъ.

Этотъ «Уставъ», подобно другимъ законоположеніямъ, явился на свѣтъ анонимнымъ, а потому укоренилось преданіе, что онъ не миновалъ рукъ и заботъ А. А. Прокоповича-Антонскаго, который былъ первымъ и многолѣтнимъ предсѣдателемъ Общества, «душою трудовъ его и собраній» (*Словарь проф. Моск. унив.*, ч. I, стр. 18). На самомъ же дѣлѣ есть неопровергнутое извѣстіе, что и созданіе самого Общества, и составленіе для него «Устава», принадлежали инициативѣ не кого другого, какъ попечителя Московскаго учебнаго округа П. И. Голенищева-Кутузова, оставившаго недобрую память своими несправедливыми нападками на Карамзина и другихъ лицъ. А. А. Васильчиковъ категорически сообщаетъ, что Общество возникло «по зачину Кутузова» (*Семейство Разумовскихъ*, Спб. 1880 г., т. II, стр. 105), и далѣе прилагаетъ собственноручную «Краткую записку о службѣ сенатора Голенищева-Кутузова», который въ § 4 пишетъ про себя: «составилъ и учредилъ Общество Любителей Словесности, начерталъ ему уставъ, открылъ оное» (тамъ же, стр. 360).

#### Сборникъ стихотвореній въ память 1812 г.

Въ «Запискахъ графа Михаила Дмитріевича Бутурлина», напечатанныхъ въ *Русскомъ Архивѣ*, между прочимъ находятся такія строки: «Была въ то время (т.-е. въ 1813 году) пѣсня очень въ ходу, сочиненія (на сколько помнится мнѣ) Державина: *Грянулъ внезапно громъ надъ Москвою*, съ припѣвомъ въ каждомъ куплетѣ: *Ай Донцы, молодцы!* Ее мы часто пѣвали въ нашей дѣтской съ горничными дѣвушками, а также и другую: *Бонапарту не до пляски, растерялъ свои подвязки и кричитъ пардонъ*» (*Русск. Архивъ* 1897 г., кн. 3, стр. 397—398).

Это указаніе на двѣ старинныя «пѣсни» требуетъ существенной поправки и точнаго библиографическаго разъясненія.

Первая изъ названныхъ «пѣсень» не вышла изъ-подъ пера поэта Державина; она написана менѣе даровитымъ стихотворцемъ *Николаемъ Михайловичемъ Шатровымъ* и съ его именемъ, подъ заглавіемъ «Пѣснь Донскому воинству», помещена въ *Сборникѣ стихотвореній, относящихся къ незабвенному 1812 году* (М. 1814 г., ч. II, стр. 238—241). Для подтвержденія приводимъ въ полномъ видѣ ея первую строфу:

Грянулъ незапно громъ надъ Москвою!  
 Выступилъ съ шумомъ Донъ изъ береговъ,  
 Все запылало мщеньемъ, войною  
 Противъ враговъ.  
 Ай Донцы —  
 Молодцы!

Точно такъ же и вторая «пѣсня» съ куплетомъ: *Бонапарту не до пляски* появилась въ названномъ «Собраніи стихотвореній» (ч. II, стр. 230—234) съ такою подписью: «С. Черная слобода». Однако эта подпись уже давно разгадана: она принадлежитъ нѣкому *Ильѣ Михайловичу Коваленскому* (*Историч. Вѣстникъ* 1887 г., кн. 2, стр. 351), который и написалъ упоминаемую «пѣснь», но въ слѣдующей редакціи:

Бонапарту не до пляски,  
 Растерялъ свои подвязки,  
 Хоть кричать *пардонъ*.

Вообще упомянутое нами *Собраніе стихотвореній, относящихся къ незабвенному 1812 году*, сохраняя на своихъ страницахъ большую вереницу русскихъ поэтическихъ произведеній того времени, теперь представляетъ рѣдкую и во многихъ отношеніяхъ любопытную книгу.

**Каталогъ писателей, сочиненіями своими объяснявшихъ гражданскую и церковную Россійскую исторію, сочиненный Адамомъ Селліемъ. Переведенъ въ Вологодской семинаріи. Москва. Въ типографіи С. Селивановскаго. 1815.**

Съ такимъ заглавіемъ появилась на свѣтъ книжка (8°, 68+2 стр.), отмѣченная въ «Росписи» Смирдина (стр. 191, № 2524), въ трудахъ нашихъ библиографовъ<sup>1)</sup> и другихъ изслѣдователей<sup>2)</sup>. Но въ нашей библиотекѣ находится особый, любопытный экземпляръ той же книжки, имѣющей три существенныя отличія.

Прежде всего при нашемъ экземплярѣ уцѣлѣлъ первоначальный заглавный листъ съ обозначеніемъ: «Москва. Въ Типографіи С. Селивановскаго. 1813». Затѣмъ на оборотѣ его, вмѣсто цензурнаго обозначенія: «Книгу сію читаль ординарный профессоръ и кавалеръ Иванъ Двигубскій», находится такая отмѣтка: «По назначенію Цензурнаго Комитета, при Импе-

<sup>1)</sup> Напримѣръ: «Литература русской библиографіи», Г. Геннади, Спб. 1858 г., стр. 21, № 35 и «Библиотека Д. В. Ульянинскаго», М. 1912 г., т. I, стр. 126, № 366; М. 1913 г., т. II, стр. 510.

<sup>2)</sup> См. «Словарь» митроп. Евгенія, Спб. 1827 г., т. II, стр. 104 и «Исторію С.-Петербургской Духовной Академіи», И. Чистовича, Спб. 1857 г., стр. 19 (съ опечаткою въ числѣ страницъ: 38 вмѣсто 68).

раторскомъ Московскомъ Университетѣ учрежденнаго, книгу сію читалъ ординарный профессоръ и кавалеръ Иванъ Двигубскій». Наконецъ, при нашемъ же экземплярѣ оказались первичныя двѣ страницы—23 и 24: на первой изъ нихъ (вторая строка снизу) вмѣсто слова «Богословія» стоитъ: «Богословія», а на другой, взаимно выраженій: «противу сего же представленія сочинилъ и Теофанъ Прокоповичъ отвѣтъ» (десятая строка сверху), читаемъ: «противу сего же представленія сочинилъ и Теофанъ Прокоповичъ, архіепископъ Новгородскій, защитительное письмо Лютеранской церкви, противу Стефана Яворскаго».

Обозначенныя отличія нашего экземпляра отъ другихъ общеизвѣстныхъ побудили насъ навести справку въ старыхъ дѣлахъ Московской цензуры. «Оказалось, что рукопись «Каталога» поступила въ Цензурный комитетъ 13 августа 1813 года» (*Двадцать четвертый журналъ комитета*, стр. 44) и «22 августа того же года, разсмотрѣнная и одобренная г-мъ профессоромъ Двигубскимъ, пропущена (т.-е. въ печать) г. ректоромъ Геймомъ» (*Двадцать пятый журналъ комитета*, стр. 46 на обор.). Другихъ же свѣдѣній объ интересовавшей насъ книжкѣ тамъ не оказалось, а потому намъ приходится въ заключеніе выразить предположеніе, что «Каталогъ», со всѣмъ отпечатанный въ 1813 году, по какой-то еще невыясненной нами причинѣ не появился на Божій свѣтъ въ томъ же году, а вышелъ въ 1815 году съ перепечатками въ заглавномъ листѣ, а также на 23 и 24 страницѣ. Въ нашихъ же рукахъ оказался первичный опытъ изданія, сохраненный кѣ-либо изъ служащихъ въ типографіи Селивановскаго или лицомъ прикосновеннымъ къ Московской цензурѣ.

Ко всему этому мы можемъ присоединить лишь одно любопытное указаніе: по словамъ С. П. Шевырева «Селіевъ каталогъ писателей выдало (т.-е. издало) Общество Исторіи и Древностей Россійскихъ» (см. «Исторію Импер. Московскаго университета», М. 1855 г., стр. 457).

### Первый печатный трудъ о скопцахъ.

Осенью 1819 года, въ Петербургѣ, изъ типографіи Т. Иоаннесова, взглянула на свѣтъ небольшая книжка (въ 8°) съ самымъ краткимъ заголовкомъ: «О скопцахъ». Это былъ первый печатный трудъ, направленный противъ изувѣрнаго сообщества, которое группировалось въ то время вокругъ главы скопческой ереси Кондратія Селиванова, въ домѣ извѣстнаго богача М. Н. Солодовникова. Изданная анонимно, названная книжка была занесена и въ «Роспись» А. Смирдина (стр. 24, №301) безъ разгадки, кто былъ ея истиннымъ авторомъ. Только съ теченіемъ времени открылось, что составителемъ этого безыменнаго сочиненія оказался «видный членъ союза Татаринной» *Мартынъ Степановичъ Урбановичъ-Пилецкій*, о которомъ

наиболѣе полныя свѣдѣнія, какъ и о самой книжкѣ, даны въ «Русскомъ Архивѣ» (1914 г., кн. 12, стр. 494—509).

**Воззваніе къ человѣкамъ о послѣдованіи внутреннему влеченію духа Христова: Переводъ съ французскаго.** СПб. 1820 г., 8°, 3 + 174 стр.

Названная книга испытала любопытную судьбу. Изданная впервые на французскомъ языкѣ еще въ 1727 году и вторично перепечатанная въ 1790 году, она почти черезъ сто лѣтъ появилась въ русскомъ переводѣ, въ теченіе шести мѣсяцевъ выдержала два изданія и въ продолженіе четырехъ лѣтъ разсылалась на счетъ Комиссіи Духовныхъ Училищъ по школьнымъ библіотекамъ. По-видимому сначала ничто не возбуждало въ ней особенныхъ сомнѣній: она была разрѣшена къ печатанію по-русски обыкновенною, хотя и «свѣтскою цензурой».

Между тѣмъ въ 1824 году министръ Народнаго Просвѣщенія А. С. Шишковъ, можетъ быть ознакомленный съ рукописнымъ разборомъ этой книги, вышедшимъ, какъ полагаютъ, изъ-подъ пера нѣкого Степана Смирнова (*Русск. Стар.* 1895 г., кн. 7, стр. 177), или даже съ апологіею архимандрита Фотія (кн. 8, стр. 193—200; кн. 11, стр. 209), препроводилъ русскій переводъ «Воззванія» къ митрополиту Серафиму для разсмотрѣнія, послѣ котораго книга признана вредною и потому 14 мая 1825 г. запрещена для распространенія<sup>1)</sup>. Вслѣдствіе такого приговора, почти уничтожавшаго книгу, она мало-по-малу сдѣлалась книжною рѣдкостью, обратившею на себя вниманіе русскихъ библіографовъ.

Одинъ изъ нихъ—Г. Н. Геннади дважды касался «Воззванія»: сначала въ своихъ *Книжныхъ рѣдкостяхъ* (СПб. 1872 г., стр. 137—138), а потомъ въ *Справочномъ Словарѣ* (Берлинъ 1876 г., т. I, стр. 165), однако ни разу не пускался въ разслѣдованіе, кто былъ переводчикомъ этой французской книги. Коснулся было этого вопроса Я. Березинъ-Ширяевъ и даже, безъ подтвержденія, назвалъ И. Ястребцова, какъ лицо, переведившее «Воззваніе» (*Россійская Библиографія* 1881 г., № 78, стр. 33—34), но появившаяся скорѣ книжка И. П. Попова (*Историческое извѣстіе о Верхне-Курмоярской станицѣ*, Новочеркасскъ 1886 г.) заключала указаніе на другую личность, якобы посвятившую свое перо на переводъ «Воззванія», а именно на Евлампія Кирилловича Котельникова<sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> См. *Чтенія въ Импер. Обществѣ Исторіи и Древности* 1868 г., кн. III, стр. 76—77.—*Русск. Архивъ* 1868 г., кн. 9, стр. 1362—1367.—*Христіанское Чтеніе* 1872 г., ч. I, стр. 701.—*Щукинскій Сборникъ*, М. 1903 г., вып. II, стр. 280—281.

<sup>2)</sup> См. объ этомъ лицѣ: *Русскую Старину* 1871 г., кн. 7, стр. 95—96; 1888 г. кн. 1, стр. 37—41; *Историческій Вѣстникъ* 1887, кн. 5, стр. 476—477; *Русскій Архивъ* 1889 г., кн. 8, стр. 577—578; *Христіанское Чтеніе* 1882 г., кн. 11—12 (статья В. Жмакина).

На такое противорѣчіе совѣзмъ не обратилъ вниманія И. Остроглазовъ, позже всѣхъ писавшій о томъ же «*Воззваніи*» въ своихъ *Книжныхъ рѣдкостяхъ* (*Русскій Архивъ* 1891 г., кн. 8, стр. 454), а потому эта книга до послѣднихъ поръ вызвала сомнѣніе въ истинности того или другого переводчика.

Въ настоящее время намъ приходится указать на два свидѣтельства, окончательно рѣшающія этотъ вопросъ. Въ «Автобіографіи Юрьевского архимандрита Фотія» заключаются такія строки: «Человѣкъ изъ духовнаго рода, изъ человѣкоугодія ли, изъ собственнаго зловѣрія, или яко Иуда, корысти ради и чести временной, служба по Коммиссіи Духовныхъ Училищъ, имѣя способности порядочныя, любимецъ князя (А. Н.) Голицына, желая приобрѣсть благоволеніе (Р. А.) Кошелева, *Ив. Ястребцовъ* получилъ отъ рукъ Кошелева, нечестиваго и лукаваго въ самыхъ преклонныхъ лѣтахъ, придворнаго стараго ласкателя, книгу подъ названіемъ на французскомъ языкѣ: «*Воззваніе къ человѣкамъ о послѣдованіи внутреннему влеченію Духа Христова*» и перевелъ на Россійскій языкъ»... (*Русская Старина* 1895 г., кн. 2, стр. 194).

Еще болѣе яснѣе второе указаніе того же Фотія. «Между прочимъ,—говоритъ онъ,—составилъ Фотій апологію противу книги *Воззваніе о послѣдованіи внутреннему влеченію Духа Христова*, которую книгу на французскомъ языкѣ, движимъ по духу лукавому, Родіонъ Кошелевъ изъ собственныхъ рукъ вручилъ при князѣ Голицынѣ правителю Коммиссіи духовныхъ училищъ Ивану Ястребцову перевести на русскій языкъ. *Ястребцовъ* перевелъ онѣю, *Кошелевъ*, исправляя, припоровилъ такъ, чтобы она и по своему введенію вновь приданному была явное «воззваніе на революцію» противу церкви Христовой и государства... а Ястребцову, какъ за книгу полезную, князь Голицынъ исходатайствовалъ по смерти пенсіонъ болѣе 3000 руб.» (*Русская Старина* 1895 г., кн. 8, стр. 191).

Такимъ образомъ анонимный и потому возбуждавшій недоумѣнія переводъ книги «*Воззваніе къ человѣкамъ*» несомнѣнно принадлежитъ И. И. Ястребцову (съ предисловіемъ Р. А. Кошелева), а не Е. К. Котельшикову.

#### Авторъ одной комедіи.

Въ концѣ двадцатыхъ годовъ XIX вѣка, сначала въ печати, а затѣмъ на театральній сценѣ, появилась пятиактная комедія въ стихахъ: «*Писатели между собою*» (М. 1827 г., in 8°), какъ «сочиненіе Вас. Головина». Не особенно важная по сюжету и стилю, эта пьеса невольно останавливаетъ на себѣ вниманіе бібліографа тою путаницею, какаѣ создалась въ нашей литературѣ объ истинномъ авторѣ названной комедіи. Начало этой пута-



нипы положила «Роспись» Смирдина уже въ 1828 году: она, не называя по отчеству Вас. Головина, въ своей «азбучной росписи именъ сочинителей и переводчиковъ», одинаково приписала ему и пьесу «Писатели между собою», и «Разсужденіе о жизни растений» (стр. XIX, №№ 4543 и 7282). Вслѣдъ затѣмъ П. Н. Араповъ, перечисляя въ своемъ «Драматическомъ Альбомѣ» (М. 1850 г.) пьесы, появившіяся на московской сценѣ двадцатыхъ годовъ, сообщилъ, что тогда была поставлена также комедія Василія Михайловича Головина: «Писатели между собою» (стр. LXXVII). Наконецъ Г. Н. Геннади (*Словарь*, т. I, стр. 239), а за нимъ и С. А. Венгеровъ (*Источники Словаря*, т. II, стр. 21), безъ долгаго разслѣдованія, отнесли названную комедію къ трудамъ Василія Павловича Головина.

Въ дѣйствительности же, по нашимъ изысканіямъ, оказалось, что пьеса «Писатели между собою» несомнѣнно принадлежитъ перу *Василія Ивановича Головина*, поэта (а не естественника) и сотрудника журналовъ 20-хъ годовъ—«Вѣстника Европы», «Дамскаго Журнала» и «Мнемозины». Такое наше открытіе основывается, прежде всего, на протоколѣ 81-го засѣданія Общества Любителей Россійской Словесности отъ 7 сентября 1827 года; тамъ говорится: «§ 10. Доставлена, чрезъ г. Дѣйств. Члена М. Н. Макарова, комедія въ стихахъ и въ 5 дѣйствіяхъ *Писатели между собою*, подаренная Обществу сочинителемъ оной Василіемъ Ивановичемъ Головинымъ». (*Труды* О. Л. Р. С., М. 1828 г., ч. VII, кн. XXI, стр. 206). Съ другой стороны, тотъ же М. Н. Макаровъ повторилъ подобное указаніе на автора пьесы въ своей статьѣ, напечатанной въ *Репертуаръ и Пантеонъ* (1846 г., т. XIV, кн. 6, стр. 482—494).

### Переводчикъ сочиненій Шлегеля.

Въ числѣ трудовъ Фридриха Шлегеля особенно были извѣстны лекціи, читанныя имъ въ Вѣнѣ въ 1812 году и затѣмъ нѣсколько разъ изданныя на нѣмецкомъ языкѣ, подъ названіемъ: *Geschichte des alten und neuen Literatur*. Эти лекціи привлекли къ себѣ вниманіе и въ Россіи: онѣ были переведены на русскій языкъ «со втораго изданія, исправленнаго и умноженнаго» (1822 г.) и вышли подъ тѣмъ же заглавіемъ—*Исторія древней и новой литературы* (Сиб. часть первая 1829 года, часть вторая 1830 года).

Русскій переводъ Шлегелевскихъ лекцій очень скоро былъ распроданъ и уже давно причисленъ къ «книжнымъ рѣдкостямъ». Поэтому нѣкоторые наши библіографы, можетъ быть заимствуя свои свѣдѣнія изъ вторыхъ рукъ, сообщили неточныя указанія о времени выхода названной книги: напримеръ, Геннади указываетъ *1834 годъ*<sup>1)</sup>, а Межовъ называетъ даже *1835 годъ*<sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> *Словарь* Геннади, Берлинъ 1880 г., т. II, стр. 155.

<sup>2)</sup> *Каталогъ* Межова, Спб. 1869 г., стр. 672.

Но для насъ наиболѣе интересны не промахи или опечатки библиографовъ: любопытна личность переводчика. Подъ большимъ «посвященіемъ Александру Михайловичу Языкову», которымъ открывался переводъ *Исторіи древней и новой литературы*, видѣлись только два инициала—В. К. Эти двѣ буквы, по литературному преданію, обозначали *Василія Комовскаго*<sup>3)</sup>, что и было принято на вѣру всѣми библиографами.

Между тѣмъ, просматривая старые журналы, мы нашли вѣское подтвержденіе, появившееся еще при жизни переводчика; такъ, въ *Московскомъ Наблюдателѣ* 1835 года М. П. Погодинъ писалъ: «Комовской (sic), подарившей насъ *Исторією литературы Шлегеля*, трудится надъ *Курсомъ о драматическомъ искусствѣ Шлегеля*<sup>4)</sup>».

Такимъ образомъ приводимое нами свѣдѣніе прямо указываетъ на истиннаго переводчика Шлегелевскихъ лекцій.

#### «Медицина безъ лѣкарства.»

Въ началѣ тридцатыхъ годовъ XIX вѣка, жившій въ Херсонской губерніи «широко образованный врачъ», докторъ медицины, коллежскій совѣтникъ Александръ Александровичъ Шпиръ написалъ оригинальное и любопытное сочиненіе, по словамъ М. М. Попова, подъ названіемъ: «Мысли и правила сохранять здоровье и возстановлять потерянное безъ медицинскихъ пособій» (см. *Русск. Стар.* 1896 г., кн. VI, стр. 597—598), а по указанію другого источника—подъ заглавіемъ: «О достовѣрности въ медицинѣ» (см. *Энциклоп. Словарь Брокгауза*, Спб. 1903 г., т. XXXIX, стр. 837).

Въ этомъ своемъ трудѣ Шпиръ доказывалъ, что «исключая хирургическихъ средствъ, необходимыхъ въ случаѣ раздробленія костей, поврежденія членовъ и теченія крови, всѣ прочія пособія медицины ни къ чему не служатъ». По мнѣнію его, «всякая болѣзнь рано или поздно, прекращается сама собою: если иногда больной выздоравливаетъ при медицинскихъ средствахъ, то онъ выздоровѣлъ бы и безъ этихъ средствъ; если иные, не пользовавшіеся у врачей, умираютъ, то они умерли бы и при всѣхъ возможныхъ пособіяхъ медика. Всякій больной, не прибѣгая къ бесполезнымъ медицинскимъ средствамъ, долженъ ожидать, что болѣзнь его, если она не ведетъ къ смерти, пройдетъ сама собою. Поэтому Шпиръ полагалъ совершенно уничтожить медицинскія академіи, медиковъ и аптеки».

<sup>3)</sup> Это—Василій Дмитриевичъ Комовскій, долгое время служившій директоромъ канцеляріи Министерства Народнаго Просвѣщенія и умершій въ 1851 году.

<sup>4)</sup> *Московскій Наблюдатель* 1835 г., ч. I, мартъ, кн. 2, стр. 447.

Послѣ такого категорическаго отрицанія медицинскихъ пособій «всѣ правила, по системѣ Шпира, обращены на сохраненіе здоровья людей, которые должны жить такъ, чтобы не быть больными и не имѣть надобности въ лѣкарствахъ». Главныя правила его: «избѣгать сырыхъ помѣщеній, наблюдать умѣренность въ пищѣ, правильность въ снѣ, особенно же имѣть какъ можно больше движенія».

Мысли свои Шпиръ подкрѣплялъ не учеными доводами, но анекдотами и выписками изъ разныхъ писателей, даже изъ стихотворцевъ и романистовъ. Все, что было сказано ими острога и смѣшного на счетъ медиковъ, у Шпира все идетъ въ опроверженіе медицины.

Такой «рѣдкостный врачъ», по словамъ М. М. Попова, «еще въ 1832 году представлялъ свое сочиненіе Государю Императору. Оно было разсмотрѣно и въ Медицинскомъ совѣтѣ, который отозвался, что это сочиненіе противно ученію всѣхъ временъ въ медицинѣ и не можетъ быть допущено ни въ какомъ благоустроенномъ государствѣ».

Тѣмъ не менѣе «Шпиръ желалъ напечатать свое сочиненіе; сначала цензоръ отказалъ, но, по настоянію автора, съ разрѣшенія Цензурнаго Комитета, книга была напечатана въ Москвѣ. Медицинскій совѣтъ, какъ только узналъ объ этомъ, тотчасъ запретилъ книгу и изъялъ ее изъ обращенія»...

Вотъ почему сочиненіе А. А. Шпира скоро сдѣлалось библиографическою рѣдкостію, даже почти не попадающеюся въ антикварныхъ каталогахъ.

---

**Записки о походахъ 1812 и 1813 годовъ, отъ Тарутинскаго сраженія до Кульмскаго боя. Спб. 1834 г.; двѣ части, 158+IV и 130 стр.**

Книга съ такимъ заглавіемъ, напечатанная анонимно и также безъ имени автора занесенная въ каталоги (напримѣръ, см. *Резстръ* Ольхина, № 1710 и *Каталогъ книгъ Чертковской Библиотеки*, № 289), несомнѣнно принадлежала подполковнику Василю Сергѣевичу Норову, позже декабристу. Объ этомъ сравнительно недавно появилось точное указаніе біографа В. С. Норова—г. Поливанова. «Въ свободное время отъ крѣпостныхъ работъ,—говоритъ онъ,—Норовъ до вечерней зари могъ читать и заниматься чѣмъ угодно. Къ 1829 году относится его работа по приведенію въ порядокъ *Записокъ о походѣ (sic) 1812—1813 годовъ*, которыя и были изданы; но имя автора было не дозволено помѣстить на изданіи» (*Русскій Архивъ* 1900 г., кн. 2, стр. 285). Гражданскимъ положеніемъ В. С. Норова, во время печатанія его труда, и объясняется анонимность названной книги. Самъ авторъ очень интересовался печатаніемъ своихъ *Записокъ*, какъ видно изъ его писемъ къ сестрамъ (*тамъ же*, стр. 290 и 291).

---

### Авторъ «Дворянскихъ выборовъ».

Въ недавно изданномъ «*Полномъ собраніи сочиненій Бѣлинскаго*» (Спб. 1900 г., т. I, стр. 328 и 429) упомянуто сочиненіе «Дворянскіе выборы» съ такимъ примѣчаніемъ издателя: «это—анонимная и теперь совершенно неизвѣстная комедія».

Такое «объясненіе» нельзя считать вполнѣ правильнымъ.

Прежде всего, сочиненіе, о которомъ идетъ рѣчь, едва ли можно называть «теперь совершенно неизвѣстнымъ»: оно знакомо русскимъ бібліографамъ и собирателямъ старинныхъ изданій. Такъ, въ нашей бібліотекѣ находится небольшая книжка, занимающая въ себѣ названное произведеніе, подъ такимъ заглавіемъ: *Дворянскіе выборы, характеристическая картина въ 4-хъ главахъ. Соч. А... Ч...* (М. 1834 г., 28 стр.).

Изъ приведеннаго заглавія также видно, что *Дворянскіе выборы* вышли не вполнѣ «анонимно», а съ инициалами автора, которые нетрудно разгадать: это—*А. Чуровскій*, сочиненія котораго перечислены въ *Систематическомъ Реестрѣ русскимъ книгамъ* Ольхина (№№4530, 4794, 4973 и 6547).

Наконецъ, едва ли справедливо называть *Дворянскіе выборы* «комедією» въ полномъ смыслѣ: это—скорѣе «сатирическій рассказъ въ стихахъ», причѣмъ только въ третьей «главѣ» находится діалогъ барыни съ портнихой.

### Рѣдкій словарь.

Въ первой половинѣ 1836 года, съ дозволенія «Санктпетербургскаго Комитета для цензуры духовныхъ книгъ», за подписью цензора архимандрита Макарія (13 мая того же года), вышло любопытное анонимное изданіе, подъ заглавіемъ: «Словарь историческій о святыхъ, прославленныхъ въ Россійской Церкви, и о нѣкоторыхъ подвижникахъ благочестія, мѣстно чтимыхъ» (Спб. 1836 г., VIII+16+303 стр.). Скоро по своемъ появленіи въ свѣтъ эта книга вызвала сочувственный отзывъ нашего великаго поэта (см. *Современникъ* 1836 г., т. III и *Сочиненія Пушкина*, изданіе третье, подъ редакціей П. А. Ефремова, Спб. 1881 г., т. V, стр. 423—426), а спустя четверть вѣка появилась во второмъ изданіи (Спб. 1862 г.) и точно также получила благопріятную оцѣнку (см. *Странникъ* 1864 г., т. I, январь, отд. III, стр. 1—4).

Сравнительно недавно анонимность «Словаря», замѣчавшаяся и въ «Реестрѣ» Ольхина (Спб. 1846 г., №844), и въ «Систематическомъ ката-

логъ» Межова (Спб. 1869 г., № 476), была раскрыта, и названное издание оказалось коллективнымъ трудомъ двухъ авторовъ: кн. Д. А. Эристова и Яковлева, прежде воспитанниковъ Царскосельскаго Лицея, а въ годъ работы надъ «Словаремъ»—служившихъ во II-мъ отдѣленіи Собственной Его Императорскаго Величества Канцеляріи (см. *Русскій Архивъ* 1904 г., кн. 12, стр. 498). Почти такое же указаніе на одного изъ авторовъ разсматриваемой книги приведено и въ «Энциклопедическомъ Словарѣ» Брокгауза (Спб, 1904 г., т. XLI, стр. 28), но ея первое изданіе почему-то ошибочно отнесено къ 1842 году, а самъ авторъ—кн. Эристовъ именуется «Алексѣевичемъ», тогда какъ по спискамъ Лицея онъ назывался по отцу «Александровичемъ» (см. «Памятную книжку Импер. Александровскаго Лицея» на 1886 годъ, приложение, стр. 41).

---

**Хронологическое начертаніе дѣяній блаженной памяти государыни императрицы Маріи Феодоровны въ пользу состоявшихъ подъ высочайшимъ ея покровительствомъ заведеній. Спб. 1836 г., 74 стр.**

На заглавномъ листѣ этой рѣдкой брошюры нѣтъ имени автора; но на послѣдней страницѣ ея виднѣются инициалы составителя—«Г. В.» и хронологическая дата: «22 іюля 1829». Немногіе могли достовѣрно знать, кому принадлежитъ составленіе брошюры: напримѣръ, даже библіографъ В. И. Межовъ безъ разгадыванія автора назвалъ ее въ своей «Русской исторической библіографіи» (Спб. 1892 г., т. I, стр. 237, № 4833). Между тѣмъ, еще съ 1870 года, «Записки Григорія Ивановича Вилламова», напечатанныя въ «Вѣстникѣ Благотворительности» (1870 г., № 1), ясно раскрыли, что авторъ «Записокъ» былъ составителемъ выше названной брошюры, изданной «въ маломъ числѣ» экземпляровъ. Съ тѣхъ поръ этимъ указаніемъ воспользовались: Г. Н. Геннадіи (*Словарь* т. I, стр. 153), И. М. Остроглазовъ (*Книжныя рѣдкости*, стр. 267) и «Энциклопедическій Словарь» Брокгауза (т. VI, стр. 334). Но еще ни однимъ библіографомъ не отмѣчено, что названная брошюра вторично напечатана на средства гр. Н. А. Протасова-Бахметева (Спб. 1897 г.), а также не указано, что тому же Г. И. Вилламову, кромѣ «Начертанія», принадлежалъ «Проектъ о закрытіи воспитательныхъ домовъ въ Россіи» (1804 г.), впервые появившійся въ печати на страницахъ «Русскаго Вѣстника» (1890 г., кн. 9, стр. 341—349).

---

**Путевыя записки отъ Москвы до С.-Петербурга одного англичанина въ царствованіе Екатерины II, заключающія въ себѣ весьма любопытныя историческія свѣдѣнія, относящіяся къ Россіи въ XVIII столѣтіи. Переводъ съ французскаго, М. 1837 г., въ типографіи И. Смирнова, 12°, 64+III стр. Съ эниграфомъ изъ стиховъ Державина: «мила намъ добра вѣсть о нашей сторонѣ».**

Эта небольшая книжка, пропущенная во многихъ каталогахъ, не записанная даже въ «Справочный словарь» Геннадіи, отмѣчена въ «Системати-

ческомъ реэстрѣ» М. Д. Ольхина (Спб. 1846 г., стр. 98—99, № 2331), но безъ указанія имени и фамиліи автора, котораго переводчикъ скрываетъ подъ общимъ выраженіемъ—«одного англичанина». Между тѣмъ авторъ названной книжки давно былъ извѣстенъ образованнымъ русскимъ читателямъ, знакомымъ съ иностранными языками: это—англійскій путешественникъ и историкъ Вильямъ Коксъ, издавшій, вмѣстѣ съ многими другими сочиненіями, свой любопытный трудъ: «Travels in Poland, Russia, Sweden and Danemark» (Лондонъ 1784—1790 гг., три тома). Изъ этого обширнаго произведенія, позже появившагося на французскомъ языкѣ, русскій переводчикъ заимствовалъ лишь небольшой отрывокъ, посвященный Коксомъ описаніямъ Твери, Торжка, Вышняго Волочка, Валдая, Новгорода, наконецъ Петербурга, и передалъ по-русски съ немногими собственными примѣчаніями (см., напр., стр. 47).

Черезъ сорокъ лѣтъ тотъ же «Отрывокъ» вмѣстѣ съ нѣкоторыми другими страницами изъ названнаго труда Кокса перевела съ англійскаго Н. А. Бѣлозерская и свою работу помѣстила въ *Русской Старинѣ* (1877 г., кн. 2, стр. 309—324 и кн. 5, стр. 23—52). Наконецъ, спустя еще тридцать лѣтъ, девять главъ изъ названнаго выше сочиненія англійскаго путешественника (включая и «Отрывокъ», переведенный и изданный въ 1837 году) появился въ новой русской передачѣ В. В. Тимошукъ на страницахъ той же *Русской Старины* (1907 г., кн. 8, стр. 291—307; кн. 9, стр. 617—642; кн. 10, стр. 175—202 и кн. 12, стр. 663—675).

### Сказаніе о житіи, обрѣтеніи и открытіи честныхъ мощей св. Митрофана. М. 1838 г.

Эта книга, какъ и большая часть «сказаній о святыхъ», принадлежитъ къ числу «любопытныхъ» анонимныхъ изданій: ни въ ней самой, ни въ книжныхъ росписяхъ, не указано имя ея составителя; такъ, *Каталогъ книгопродавца А. Смирдина (сына) и К<sup>о</sup>* (Спб. 1858 г., стр. 15) и *Систематическій Каталогъ русскимъ книгамъ*, В. И. Межова (Спб. 1869 г., стр. 27) упоминаютъ о ней, какъ о безыменной книгѣ.

Между тѣмъ, по новымъ точнымъ свѣдѣніямъ открывається какъ имя составителя «Сказанія», такъ и самая исторія его изданія.

7 августа 1832 года совершилось въ Воронежѣ торжественное открытіе мощей епископа Митрофана. Это событіе побудило заняться собраніемъ свѣдѣній о жизни новоявленнаго святителя. Особенно усердно надъ такимъ дѣломъ потрудился учитель Воронежской гимназіи *Николай Михайловичъ Севастьяновъ*: онъ, при помощи ректора Воронежской духовной семинаріи, архимандрита Иннокентія, собралъ матеріалы для житія св.

угодника. Между тѣмъ тогдашній Воронежскій епископъ Антоній<sup>1)</sup> по желалъ поручить такой важный трудъ духовному лицу—іеромонаху *Аникитѣ* (въ мірѣ князь *Сергей Александровичъ Ширинскій—Шихматовъ*)<sup>2)</sup>, который въ 1834 году проѣзжалъ черезъ Воронежъ, направляясь въ Палестину. «Предполагая совершить подлежащій мнѣ путь въ Святый Градъ—пишетъ о. Аникита<sup>3)</sup>—предполагалъ я пробывать въ Воронежѣ не болѣе пяти дней; но Угодникъ Божій расположилъ иначе... Вскорѣ по пріѣздѣ моемъ добрый пастырь Воронежскія церкви просилъ меня взять послушаніе на себя богоугоднѣйшее, а именно—написать вновь житіе св. Угодника Митрофана съ написаннаго уже гѣкіимъ истиннымъ рабомъ Божиимъ, учителемъ гимназіи Ник. Мих. Севастьяновымъ, собравшимъ и всѣ нужныя къ тому бумаги. Зная свою немощь, утрашился я предложенія архипастырскаго; но твердую имѣя на чудотворца вѣру и, въ лицѣ святителя Антонія, видя его самого, призывающаго меня къ благодати неизреченной слабымъ моимъ словомъ коснуться великой славы Угодника Божія, и уповая на молитвы архіерея Божія, изъявилъ я ему готовность къ исполненію воли его, прося его святыхъ молитвъ въ помощь». Іеромонахъ Аникита скоро выполнилъ «послушаніе». «Приступилъ я,—сообщаетъ онъ,—къ самому дѣлу 6 іюля и началъ трудиться ревностно, посвящая труду все свободное отъ общественныхъ во храмѣ молитвъ время... Продолжая трудъ свой, 12-го числа, при чудной, непонятной помощи Угодника, привелъ я оный къ концу, а къ 15-му рукопись моя была уже переписана... 15-го числа читалъ я трудъ свой святителю Божию (Антонию) и удостоился его одобренія и искреннѣйшей благодарности». (*Христіанское Чтеніе* 1891 г., ч. I, январь—февраль, стр. 94).

Вслѣдъ затѣмъ епископъ Антоній представилъ въ рукописи трудъ іеромонаха Аникиты на разсмотрѣніе Св. Синода, но только въ маѣ 1837 года получилъ разрѣшеніе напечатать его въ Московской Синодальной или въ Кіевской типографіи. «Избравъ,—пишетъ онъ<sup>4)</sup>—по удобности первую изъ нихъ и признавъ притомъ приличнымъ и даже нужнымъ издать жизнеописаніе Угодника съ его изображеніемъ, я препроводилъ рукопись для

<sup>1)</sup> См. о немъ книгу Н. М. Севастьянова: *Жизнь Преосвященнаго Антонія* (Спб. 1852 г., IV+270+VII съ портретомъ) и брошюру протоіерея М. І. Некрасова (нынѣ—архимандрита Лаврентія): *Преосвященный Антоній, архіепископъ Воронежскій и Задонскій* (Воронежъ 1890 г., 120 стр.).

<sup>2)</sup> Свѣдѣнія о немъ: *Одесскій Вѣстникъ* 1837 г., № 65, стр. 787—795; *Труды Императорской Россійской Академіи* 1840 г., ч. 2; *О жизни и трудахъ іеромонаха Аникиты* (Спб. 1853 г.); *Сѣверная Пчела* 1856 г., № 84; *Домашняя Бесѣда* 1859 г., № 2, стр. 11—16; *Душеполезное Чтеніе* 1869 г., кн. 4, стр. 94—111.

<sup>3)</sup> См. «*Путешествіе іеромонаха Аникиты по святымъ мѣстамъ Востока въ 1834—1836 годахъ*» въ *Христіанскомъ Чтеніи* 1891 г., ч. I, январь—февраль, стр. 93.

<sup>4)</sup> *Русскій Архивъ* 1894 г., кн. 6, стр. 210. См. также «Матеріалы для жизнеописанія св. Митрофана», св. С. Звѣрева.

печатанія къ директору Московской (Синодальной) Типографіи г. Островскому и вмѣстѣ просилъ его поручить лучшему тамошнему граверу вырѣзать на мѣди изображеніе Святителя, по посланному при томъ живописному оригиналу. Г. Островскій прислалъ оттискъ такового изображенія, но какъ въ немъ не найдено мною ни той чистоты, ни правильности, которыми отличаются произведенія сего рода лучшихъ художниковъ, то я вторично просилъ его отыскать для того самаго лучшаго гравера и, въ случаѣ недостатка въ Москвѣ таковыхъ художниковъ, узнать черезъ кого-либо въ С.-Петербургѣ, не возьмется ли кто изъ извѣстныхъ нашихъ академикомъ выгравировать на мѣди же изображеніе святителя Митрофана и увѣдомить меня, что это будетъ стоить. На сіе г. Островскій отозвался, что въ Москвѣ дѣйствительно нѣтъ мастера, который бы могъ выгравировать лучше; что же касается до сношенія его по сему предмету съ кѣмъ либо въ С.-Петербургѣ, то онъ не находитъ къ тому случая, ибо не имѣетъ тамъ такихъ знакомыхъ, коимъ можно было бы съ довѣренностію поручить сіе дѣло.

При такихъ обстоятельствахъ, епископъ Антоній обратился къ Андрею Николаевичу Муравьеву и черезъ его посредство поручилъ извѣстному граверу Николаю Ивановичу Уткину «вырѣзать на мѣди» и «отпечатать на бумагѣ» 3600 экземпляровъ изображенія Святителя<sup>1)</sup>. Художникъ исполнилъ заказъ по частямъ: первая тысяча экземпляровъ была готова только въ июнь 1839 года и отправлена въ Московскую Синодальную Типографію для присоединенія уже къ напечатанной книжкѣ; вторая тысяча была приготовлена къ августу того же года, остальные же 1600 экземпляровъ исполнены къ концу года.

Такимъ образомъ, изъ представленныхъ свѣдѣній видно, что «*Сказаніе о житіи, обрѣтеніи и открытіи честныхъ мощей св. Митрофана*»—трудъ іеромонаха Аникиты, а изображеніе Святителя, приложенное къ книгѣ,—работа гравера Уткина.

---

**Литературный кабинетъ, М. 1842 г., 122+79 стр.**

Названная книжка, изданная въ видѣ альманаха, уже давно считается библиографическою рѣдкостью (см. *Историческій Вѣстникъ* 1896 г., кн. X, стр. 106). Можетъ быть по этой причинѣ она и не нашла въ библиографической литературѣ *точного* и *полнаго* описанія. Въ самомъ дѣлѣ, *Словарь* Брокгауза (т. XVII, стр. 796) почему-то считаетъ ее, какъ «труды артиста Императорскихъ Московскихъ театровъ», т.-е. собраніемъ

---

<sup>1)</sup> См. «Словарь русскихъ гравированныхъ портретовъ», Д. А. Ровинскаго въ «Сборникѣ отдѣленія русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ», Спб. 1873 г., т. X, стр. 88.



произведеній одного лица—А. П. Славина. Въ свою очередь *Переключна альманахамъ* графа Е. Путятнина (Новая Ушица 1893 г., стр. 39) перечисляетъ цѣлый рядъ сотрудниковъ, которые дѣйствительно переименованы на заглавномъ листѣ этого альманаха, но съ такими опечатками, въ инициалахъ и фамиліяхъ, что подобное «перечисленіе» приходится считать скорѣе вреднымъ, чѣмъ полезнымъ для знакомства съ *Литературнымъ кабинетомъ*.

Вотъ почему мы даемъ слѣдующее самое полное и точное указаніе лицъ, участвовавшихъ въ этомъ альманахѣ: съ одной стороны—артисты Императорскихъ Московскихъ театровъ: П. С. Мочаловъ (четыре стихотворенія), Д. Т. Ленскій, А. П. Славинъ, С. П. Соловьевъ и Н. Г. Цыгановъ (два стихотворенія и двѣ пѣсни), съ другой—произведенія не-артистовъ: Н. В. Беклемишева, Иеронима Южнаго (псевдонимъ *Меркли*), П. А. Шестова, И. И. Вапенко, Г. П. Проволамскаго, А. П. Сумарокова (интересное доношеніе Императрицѣ Екатерины II), А. Н. П—ше, Г. Глѣрьоза, Г. П. Протопопова, А. П. Мартовича (псевдонимъ), Н. Ивалса, Элизы \* \*, Р. К. Каули, Г. Румянцева, Г. А. С...ча (Сербиновича), Г.....ни, А. П. Б. р. к. ва, П. Смирнова, Софьи В.

Въ заключеніе отмѣтимъ, что среди «подписавшихся на книгу *Литературный кабинетъ*» числится (на стр. 78) А. Н. Островскій, позже извѣстный драматургъ; во время выхода этой книги ему шель девятнадцатый годъ.

**Нѣкоторыя великія и полезныя истины объ игрѣ въ преферансъ, заимствованныя изъ разныхъ древнихъ и новѣйшихъ писателей и приведенныя въ систему кандидатомъ философіи П. Ремизовымъ.**

Спб. 1843 г., 24°, 32 стр. Цѣна 25 к.

Эта изящно изданная книжка, сокращенно указанная въ «Реестрѣ М. Д. Ольхина» (Спб. 1846 г., стр. 177, № 3715) и въ «Каталогѣ В. И. Межова» (Спб. 1869 г., стр. 632, № 9082), а также въ «Словарѣ Брокгауза» (Спб. 1896 г., т. XVII, стр. 8), въ дѣйствительности принадлежала перу друга Бѣлинскаго, М. Т. Кульчицкаго, какъ о томъ впервые указалъ К. Д. Кавелинъ (см. книгу А. Пыпина: «Бѣлинскій, его жизнь и переписка», Спб. 1876 г., т. II, стр. 205—208). Вслѣдствіе большой рѣдкости и любопытнаго содержанія названная книжка была перепечатана въ *Русской Старинѣ* (1908 г., кн. 4; стр. 197—210) съ небольшими свѣдѣніями объ авторѣ этого «литературнаго курьеза».

**«Отецъ Василій»—разсказъ М. Н. Загоскина.**

Съ этимъ разсказомъ нашего историческаго романиста связана любопытная судьба.

Небольшой рассказ, посвященный «доброму деревенскому священнику», был помещен впервые на страницах сборника «Сельское Чтеніе» (1843 г., кн. 1), издававшегося князем В. О. Одоевским и А. П. Заблоцким-Десятовским<sup>1)</sup>. Затѣмъ, спустя сорокъ три года, тотъ же рассказъ былъ напечатанъ въ брошюрѣ А. В. Селиванова: «Изъ собранія автографовъ, принадлежащаго Е. Н. Муромцовой въ с. Баловневѣ, Данковскаго уѣзда» (Рязань 1886 г., вып. IV, 16 стр.),—въ брошюрѣ, вышедшей только въ десяти экземплярахъ. Наконецъ, въ виду пятидесятилѣтія со дня смерти Загоскина, А. В. Смирновъ перепечаталъ то же произведеніе писателя съ изданія А. В. Селиванова во *Владимірскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ* (1902 г., № 27) и затѣмъ отпечаталъ 25 отдѣльныхъ оттисковъ подъ заглавіемъ: «М. Н. Загоскинъ и его посмертный рассказъ «Отецъ. Василій» (Владимиръ 1902 г., 29 стр.).

Какъ г. Селивановъ, такъ и г. Смирновъ, очевидно, не зная о появленіи названнаго рассказа еще при жизни Загоскина въ «Сельскомъ Чтеніи», думали, что это произведеніе впервые выходитъ въ свѣтъ изъ ихъ рукъ послѣ смерти автора. Между тѣмъ существуетъ письмо М. Н. Загоскина (отъ 13 февраля 1843 года), которое даетъ любопытное дополненіе къ исторіи перваго появленія рассказа въ печати. «Я,—пишетъ онъ къ кн. Одоевскому,—имѣлъ уже несчастіе быть въ рукахъ у духовной цензуры; слѣдовательно, нимало не дивлюсь, что она хотѣла или не пропустить, или по крайней мѣрѣ коверкать по-своему мою статью и сдѣлать изъ нея какую-то проповѣдь: по крайней мѣрѣ вступленіе очень походить на проповѣдь»... (*Русская Старина* 1904 г., кн. 8, стр. 415). Дѣйствительно, по требованію духовной цензуры, передъ рассказомъ «Отецъ Василій» было помещено небольшое предисловіе, въ которомъ указывалась важность священническаго сана (см. *Сельское Чтеніе* 1843 г., кн. I, стр. 631).

### «Продѣлки на Кавказѣ».

Къ числу такъ называемыхъ «книжныхъ рѣдкостей» уже давно причисляется одно «любопытное» изданіе, вышедшее подъ такимъ заманчивымъ заглавіемъ: «Продѣлки на Кавказѣ», сочиненіе Е. Хамарь-Дабанова (Спб., 1844 г., двѣ части, въ 12<sup>о</sup>, 280+189 стр.). Несмотря на свое давнее появленіе изъ-подъ печатнаго станка, названная книга и до настоящей поры является какою-то странною загадкою среди другихъ произведеній нашей литературы.

Прежде всего интересна исторія появленія этого оригинальнаго труда.

<sup>1)</sup> Объ этомъ послѣднемъ лицѣ см. нашъ «Обзоръ жизни и трудовъ русскихъ писателей и писательницъ», М. 1903 г., вып. I, стр. 26—27.

Въ «Библиотекѣ для Чтенія» (1842 г., т. LIV, кн. 10, отд. I) появились рядомъ два беллетристическія произведенія: «Закубанскій Харамзадѣ»—черкесскій разбойникъ (стр. 117—160) за подписью «Е. Хамарь-Дабанова» и «Мамзель Бабеттъ» (стр. 161—192) съ подлинною фамиліей и именемъ автора—Сергѣя Побѣдоносцева<sup>1)</sup>. Редакція журнала сочла необходимымъ сдѣлать подъ ними слѣдующее любопытное примѣчаніе: «Двѣ статьи—*Закубанскій Харамзадѣ* и *Мамзель Бабеттъ* заслуживаютъ особеннаго вниманія читателей тѣмъ, что это—два отрывка двухъ большихъ сочиненій и въ то же время два предвѣстника двухъ новыхъ, весьма примѣчательныхъ талантовъ, которыми должна обогатиться наша словесность. *Закубанскій Харамзадѣ* принадлежитъ перу одной даровитой русской дамы, которой первый трудъ былъ нѣкогда помѣщенъ въ *Библиотекѣ для Чтенія* и заслужилъ одобреніе читателей. Эта занимательная и разнообразная картина особенныхъ нравовъ, необыкновенныхъ характеровъ и чудныхъ происшествій, освѣщенная лучомъ тонкаго, пронизательнаго взгляда умной женщины, общаетъ намъ чрезвычайно интересный романъ, который вскорѣ явится въ свѣтъ подъ заглавіемъ *Кавказскія продѣлки* и въ которомъ *Закубанскій Харамзадѣ* составляетъ одинъ изъ эпизодовъ» (стр. 192). На эту же литературную работу «даровитой русской дамы» обратилъ вниманіе и критикъ В. Г. Бѣлинскій. Въ своемъ обзорѣ русской литературы за 1842 годъ онъ отмѣтилъ: «*Закубанскій Харамзадѣ*—отрывокъ изъ романа псевдонима Хамарь-Дабанова, не лишенный нѣкотораго интереса»<sup>2)</sup>.

Несмотря на извѣщеніе *Библиотеки для Чтенія* о скоромъ выходѣ «цѣлаго романа», только черезъ полтора года, именно 18 марта 1844 года, московскій цензоръ Никита Ивановичъ Крыловъ (состоявшій вмѣстѣ съ тѣмъ извѣстнымъ профессоромъ римскаго права и деканомъ юридическаго факультета при Московскомъ университетѣ) «позволилъ печатать» сочиненіе Е. Хамарь-Дабанова, подъ заглавіемъ: «Продѣлки на Кавказѣ»; въ этомъ произведеніи указанный отрывокъ «Закубанской Карамзада» (sic!) дѣйствительно появился, какъ седьмая глава первой части (стр. 173—250), но со многими добавками противъ журнальнаго текста, которыя вмѣстѣ съ другими довольно смѣлыми строками скоро навлекли административную грозу на цѣлый романъ и на цензора, одобрившаго это произведеніе къ напечатанію.

«Въ маѣ (вѣрнѣе—въ мартѣ) 1844 г.,—повѣствуетъ новѣйшій историкъ<sup>3)</sup>,—вышла книга «*Продѣлка (?) на Кавказѣ*», пропущенная цензоромъ Крыловымъ. Въ ней описывались безпорядки Кавказскаго управленія. Поднялась тревога. Военный министръ прочелъ книгу и пришелъ въ ужасъ.

<sup>1)</sup> Объ этомъ писателѣ см. *Библиографическія Записки* 1892 г., № 8, стр. 574.

<sup>2)</sup> Сочиненіе В. Г. Бѣлинскаго, М. 1874 г., ч. VII, стр. 52.

<sup>3)</sup> Л. Шишко, *Рассказы изъ Русской исторіи*, Спб. 1906 г., ч. III, стр. 13.

«Книга эта тѣмъ болѣе вредна,—говорилъ онъ помощнику шефа жандармовъ, генералу Дубельту,—что въ ней, что ни строчка, то правда». Эта вредная книга была немедленно уничтожена»...

Съ болѣе интересными подробностями о томъ же вспомнить одинъ современникъ, жившій тогда въ Варшавѣ. «Въ Петербургѣ,—говоритъ онъ,—напечатана была книга подъ названіемъ *«Продѣлки на Кавказѣ»*. Незвѣстный авторъ описываетъ въ ней безпорядки и частію злоупотребленія. По выходѣ ея, вскорѣ она конфискована, но здѣшній книгопродавецъ Истоминонъ прежде конфискаціи успѣлъ получить 10 экземпляровъ и распродать. Фельдмаршалъ (т.-е. Паскевичъ) читалъ ее и сказалъ, что не стоило книгу конфисковать. Проѣзжавшій черезъ Варшаву тайный совѣтникъ Норовъ объявилъ, что книга написана племянницею кавказскаго помѣщика Реброва, бывшаго тамъ у Ермолова директоромъ канцеляріи; что эта книга возбудила вниманіе и императора, который, прочитавъ ее, сказалъ военному министру Чернышеву: «Мы ничего не знаемъ о Кавказѣ, а эта дама открываетъ намъ глаза». Но всего замѣчательнѣе то, что по одному экземпляру книги было препровождено отъ Чернышева Головину и Коцебу,—къ лицамъ, въ книгѣ выставленнымъ...»<sup>1)</sup>

Что же касается цензора Н. И. Крылова, то министр Народнаго Просвѣщенія С. С. Уваровъ (которому тогда была подвѣдомственна цензура), «находя, что сочиненіе Хамаръ-Дабанова наполнено изображеніями, представляющими въ самомъ невыгодномъ свѣтѣ дѣйствія начальственныхъ лицъ на Кавказѣ, и заключаетъ въ себѣ подробности частной и служебной жизни, которыя не должны быть передаваемы читающей публикѣ», потребовалъ отъ Крылова объясненія. Но послѣднему не привелось дать письменнаго оправданія: онъ былъ вызванъ изъ Москвы въ Петербургъ для личныхъ объясненій съ начальникомъ III отдѣленія, при чемъ въ видѣ особой милости, по ходатайству попечителя Московскаго учебнаго округа графа С. Г. Строганова и самого министра Народнаго Просвѣщенія, а въ особенности «принимая во вниманіе родильное состояніе жены Крылова», послѣднему было дозволено «пріѣхать не подъ присмотромъ»... Наконецъ, въ іюлѣ того же 1844 года, послѣдовало Высочайшее повелѣніе о томъ, чтобъ Н. И. Крылова, за одобреніе къ напечатанію книги *«Продѣлки на Кавказѣ»*, отставить отъ должности цензора и, сверхъ того, въ примѣръ другимъ, по состоянію его профессоромъ и деканомъ при Московскомъ университетѣ, арестовать при университетѣ на восемь дней...»<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> «Воспоминанія генераль-маіора Вас. Абрам. Докудовскаго», Рязань 1897 г., стр. 90. См. также «Кавказскіе этюды», изслѣдованія и замѣтки С. Г. Вейденбаума, Тифлисъ 1901 г.

<sup>2)</sup> См. *Русскую Старину* 1903 г., кн. 5, стр. 390—391, гдѣ неправильно названа фамилія «Логинова» вмѣсто «Лачиновой».

Вслѣдствіе конфискаціи книги, только нѣсколько экземпляровъ ея уцѣлѣли отъ уничтоженія и сдѣлались такъ называемыми «книжными рѣдкостями». На нихъ уже обратили вниманіе нѣкоторые наши библиографы, какъ, напримѣръ: Геннади (*Книжныя рѣдкости*, стр. 114, № 185), Березинъ-Ширяевъ (1876 г., кн. 10, стр. 164) и Остроглазовъ (М. 1892 г., стр. 233—234). Въ довершеніе всего, эта рѣдкая книга была переведена на пѣмецкій языкъ и появилась за границею подъ слѣдующимъ заглавіемъ: «Namar-Dabanow, Moskowiter und Tcherkessen» (Leipzig, 1846. 2 vol). Экземпляръ такого изданія сохранился въ Императорской Публичной Библиотекѣ въ Петербургѣ.

Съ другой стороны нельзя не обратить вниманія и на любопытную личность истиннаго автора «Продѣлокъ на Кавказѣ». Скрывшись подъ псевдонимомъ *Хамаръ-Дабанова*, заимствованнымъ отъ названія горной цѣпи въ Иркутской губерніи и въ Забайкальской области <sup>1)</sup>, эта—по выраженію Сенковского—«даровитая русская дама» и—по указанію Докудовскаго—«племянница кавказскаго помѣщика Реброва» долгое время оставалась въ тѣни, какъ-будто сама не желала открыть свое настоящее имя и дѣйствительную фамилію. Напримѣръ, Г. Н. Геннади еще въ 1872 году могъ только замѣтить: «Псевдонимъ (Хамаръ-Дабанова) скрываетъ женщину—автора г-жу Лач-ву» (*Книжн. рѣдк.*, стр. 114). За нимъ же кн. Н. Н. Голицынъ представилъ лишь небольшое дополненіе: онъ указалъ, что подъ этимъ псевдонимомъ писала «Лачинова Е., генеральша, рожденная Шалашникова» (*Библиографич. Словарь русск. писательницъ*, Спб., 1889 г., стр. 147). Но, въ настоящее время, мы со своей стороны можемъ привести нѣкоторыя интересныя свѣдѣнія, повидному, относящіяся къ автору «Продѣлокъ на Кавказѣ».

Въ журналѣ «Наблюдатель» (1892 г., кн. 12, отд. I, стр. 242—243) были напечатаны воспоминанія Е. А. Лачиновой (сестры покойной писательницы П. А. Лачиновой, печатавшей свои произведенія подъ псевдонимомъ «П. Лѣтневъ» <sup>2)</sup>). Рассказывая о своемъ дѣтствѣ и юныхъ годахъ своей сестры, Е. А. Лачинова сообщила слѣдующее: «Воспитывались мы у нашей бабушки, и воспитаніе у нея было совсѣмъ особенное, своеобразное. Надо сказать, что бабушка была не русская. Происхожденіе ея было проблематическое. Рассказывали, что, во время военныхъ дѣйствій Русскихъ въ Абхазіи, взята была въ плѣнъ дѣвочка лѣтъ трехъ или четырехъ и привезена въ Москву.

<sup>1)</sup> См. «Энциклопедическій Словарь» Брокгауза, Спб. 1903 г., т. XXXVII, стр. 29. См. также «Очерки Россіи», Вад. Пассена (М. 1840 г., кн. II, стр. 109), гдѣ говорится: «Среди горъ, окружающихъ Байкаль, высочайшая есть *Хамаръ-Дабанъ*, т.-е. спиноногъ».

<sup>2)</sup> О П. А. Лачиновой см. нашъ «Обзоръ жизни и трудовъ русскихъ писателей и писательницъ», Спб. 1912 г., вып. XII, стр. 113—115.

Сама же бабушка рассказывала свои воспоминанія такъ: «Я помню, что былъ жаркій день; надо мной раскинута была палатка со шнурками и кистями; я сидѣла на подушкахъ; возлѣ меня была какая-то женщина съ черными волосами и золотыми украшеніями; она приказывала маленькимъ дѣвочкамъ забавлять меня, и онѣ плясали передо мною и подавали мнѣ цвѣты. Вдругъ что-то случилось, женщина закричала, палатка наша упала, и я помню только, что очутилась на сѣдлѣ, на лошади. Меня схватилъ какой-то челоуѣкъ и помчался со мной верхомъ».

«Въ Москвѣ,—продолжасть Е. А. Лачинова,—всѣ знатныя дамы бросались смотрѣть черноглазую азіатку, и одна изъ нихъ, княгиня Мепцерская, взяла ее на воспитаніе, полюбила какъ родную дочь и дала ей блестящее образованіе наравнѣ съ своими дѣтьми. Бабушка отличалась страстной натурой, выражавшейся въ безпредѣльной любви къ мужу и дѣтямъ... У насъ не было ни учителей, ни гувернантокъ; она всему учила насъ сама, въ особенности французскому языку и рисованію, которое знала въ совершенствѣ»...

Любопытно, что и въ «Продѣлкахъ на Кавказѣ»,—книгѣ вообще полной автобиографическими намесками и признапіями,—передается почти такая же «исторія», каковая произошла съ «бабушкой»: тамъ тоже рассказывается подобное же взятіе и воспитаніе «азіатки-дѣвочки» «Ашмать» однимъ русскимъ офицеромъ.

Наконецъ намъ остается ко всему сказанному прибавить послѣднее интересное свѣдѣніе, отчасти дополняющее литературную дѣятельность автора «Продѣлокъ на Кавказѣ». Среди бумагъ Московскаго Цензурнаго Комитета, сохранившихся безъ точной хронологической даты, но несомнѣнно относящихся къ сороковымъ годамъ ХІХ вѣка, отыскано слѣдующее «увѣдомленіе» изъ Петербурга: «Рукопись *Два имама* сочинена тѣмъ же самымъ авторомъ, который написалъ *Продѣлки на Кавказѣ*, т.-е. Е. Хамаръ-Дабановымъ. Обѣ сіи рукописи представлены г-жею Лачиновой, урожденною Шапошниковою (sic!). Г. М(инистръ) Н(ароднаго) Пр(освѣщенія) извѣстилъ, что отъ Лачиновой будетъ много рукописей»<sup>1)</sup>. Оправдалось ли это послѣднее «извѣстіе» и какія именно «рукописи» еще поступили въ цензуру отъ Е. Лачиновой, въ документахъ Московскаго Комитета не найдено никакихъ точныхъ свѣдѣній.

#### Авторъ брошюры о кончинѣ Николая Перваго.

Спустя полтора мѣсяца послѣ кончины Государя Николая Павловича, именно 24 марта 1855 года, появилась безъ имени автора небольшая брошюра,

<sup>1)</sup> См. *Щукинскій Сборникъ*, М. 1903 г., вып. II, стр. 304.

напечатанная «съ Высочайшаго соизволенія» въ типографіи II Отдѣленія Собственной Е. И. В. канцеляріи и носившая слѣдующій заголовокъ: «Послѣдніе часы жизни Императора Николая Перваго» (Спб. 1855 г., 8°, 39 стр.).

Эта, теперь довольно рѣдкая брошюра, въ теченіе полувѣка, имѣла странную судьбу: она долго оставалась произведеніемъ анонимнаго автора. какъ показываютъ: «Русская Историческая Библіографія» (Спб. 1861 г., стр. 27, № 249) и «Систематическій каталогъ русскимъ книгамъ» В. Межова (Спб. 1869 г., стр. 357, № 5407); «Словарь» С. Венгерова (Спб. 1892 г., т. III, стр. 416) неточно привелъ ея заглавіе, замѣнивъ «часы» словомъ «дни», а «Русская Старина» (1896 г., т. LXXXVI, кн. 6, стр. 615) даже невѣрно обозначила мѣсто появленія брошюры—«Москву» вмѣсто «С.-Петербурга».

На основаніи экземпляра одной бібліотеки мы привели выше точное заглавіе описываемой брошюры. Что же касается автора этого произведенія, то онъ давно разгаданъ: это *графъ Дмитрій Николаевичъ Блудовъ* (см., напримѣръ, «Словарь» Г. Гепшадт, Берлинъ 1876 г., т. I, стр. 94).

**Нѣсколько словъ о г-жѣ Медвѣдовой и объ игрѣ главныхъ артистовъ московской драматической сцены. Москва. Въ типографіи С. Селивановскаго, 1859 г., 8°, 16 стр.**

26 октября 1859 года на сценѣ Малаго театра въ Москвѣ, для бенефиса Н. М. Медвѣдовой (†1899 г.), была поставлена переводная пьеса: «Розовый Павильонъ». Молодая артистка имѣла въ ней, по словамъ современника, «значительный успѣхъ: залпы рукоплесканій встрѣчали и провожали бенефициантку съ каждымъ актомъ». Поклонники таланта Н. М. Медвѣдовой ликовали... Особенно отличился одинъ изъ нихъ, скрывшійся за подписью: *Θ. Г.....кій*. Не удовольствовавшись одними вызовами, апплодисментами и подношеніями, онъ скоро послѣ бенефиса артистки (25 ноября—по цензурному дозволенію) выпустилъ небольшую книжку подъ вышеназваннымъ заглавіемъ.

Послѣ бѣглыхъ замѣчаній объ игрѣ артистовъ С. В. Шумскаго, И. В. Самарина, М. С. Щепкина и др., авторъ въ своемъ трудѣ далъ не столько разборъ роли г-жи Медвѣдовой, какъ драматической исполнительницы, сколько оригинальные отзывы о ней, какъ «образцовой» женщинѣ. Напримѣръ, по словамъ автора, «природа, сочувствуя великому таланту, даровала г-жѣ Медвѣдовой привлекательную наружность, соединенную съ пріятнымъ и вмѣстѣ твердымъ голосомъ, съ единственною въ своемъ родѣ интонаціею. Начиная съ прекрасныхъ чертъ лица и кончая ся малеькою правильною ножкою, вполне достойною башмачка Сандрильоны, она безукоризненно хороша; стройный ея станъ, при величавой походкѣ, придаетъ ей еще болѣе

эффекту... При всемъ томъ она обладаетъ очень добрымъ сердцемъ, прекраснымъ характеромъ и привлекательнымъ обращеніемъ, чему могутъ быть свидѣтелями всѣ тѣ, которые имѣютъ удовольствіе быть съ него лично и коротко знакомыми. Г-жа Медвѣдева живетъ со своею матушкою, скромно, но хорошо»... и т. д.

Такой своеобразный панегирикъ не понравился самой Н. М. Медвѣдевой, и пылкій ея поклонникъ, въ угоду артисткѣ, постарался уничтожить уже напечатанную книжку. Но все-таки уцѣлѣло нѣсколько экземпляровъ, которыя сдѣлались «библиографическою рѣдкостью», какъ отмѣтили Г. Н. Геннади (№ 202) и И. М. Остроглазовъ (№ 200); имя же и фамилія автора книги остались до сихъ поръ безъ полной разгадки.

**«Теорія пикета, необходимое руководство для всѣхъ любителей этой игры».**

Состав. А. Червонный. СПб. 1860 г., 8°, VI+161 стр.

Означенный заголовокъ принадлежалъ книжкѣ, упомянутой безъ всякихъ объясненій въ *Книжномъ Вѣстникѣ* (1861 г., № 1, стр. 11) и неточно названной въ «Каталогѣ» В. Межова (Спб. 1869 г., стр. 633, № 9099). Точно также никто изъ библиографовъ не обратилъ вниманіе на странную фамилію автора и не пытался разъяснить, представляетъ ли она подлинное прозваніе сочинителя, или является литературнымъ псевдонимомъ. Лишь спустя болѣе полувѣка со дня изданія книжки получилась полная разгадка. Оказалось, что авторомъ «руководства для всѣхъ любителей пикета» былъ *Александръ Венцеславовичъ Пеликанъ*, петербургскій адвокатъ, «усерднѣйшій членъ англійскаго клуба въ Петербургѣ» († 1878 г.). Вотъ что сообщалъ его родной сынъ А. А. Пеликанъ въ своихъ «Воспоминаніяхъ»: «Одною изъ слабостей отца была игра въ пикетъ. Самъ онъ въ карты почти не игралъ, но о пикетѣ писалъ и издалъ подъ псевдонимомъ Александра Червоннаго цѣлую книгу подъ заглавіемъ *Теорія пикета*. Въ клубѣ его въ шутку называли профессоромъ пикетной игры»... (*Голосъ Минувшаго* 1915 г., кн. 1, стр. 147).

**Записки о жизни и времени святителя Филарета, митрополита Московскаго. Составлены Н. В. Сушковымъ. М. 1868., 8°, I+294+164 стр. съ фотографическимъ портретомъ.**

Оригинальную особенность этой книги составляетъ отсутствіе «цензурнаго одобренія». На такую особенность обратилъ вниманіе и разъяснилъ ее проф. Московской Духовной Академіи П. С. Казанскій. Въ письмѣ къ брату (отъ 26 февраля 1868 г.) онъ сообщаетъ: «Сушковъ напечаталъ книгу свою безъ предварительной цензуры. Изъ комитета гражданской цензуры она прислана къ намъ. Разсмотрѣніе ея пало на Филарета Александровича



(Сергіевскаго, тоже профессора Академіи). Викарій Игнатій (Рождественскій, родственникъ почившаго митрополита) просилъ его помедлить мнѣніемъ, чтобы книга успѣла разойтись. Въ книгѣ болѣе 200 страницъ приложений. Здѣсь переписка по поводу катихизиса, по поводу слова на Благовѣщеніе, переписка съ Гетэ (прежнимъ аббатомъ) и письмо митрополита Арсенія 1863 г. Нынѣ далъ мнѣніе Филаретъ Александровичъ, что книга не должна бы безъ духовной цензуры печататься, что духовная цензура безъ Синода не могла пропустить многія мѣста, что вопреки устава напечатаны частныя письма безъ спроса лицъ, писавшихъ ихъ. Какое будетъ слѣдствіе—не знаю... (*Богословскій Вѣстникъ* 1914 г., кн. 1, стр. 133—134).

Какъ намъ извѣстно изъ достовѣрнаго источника, «слѣдствіе» для книги Сушкова было благопріятно: она «безпрепятственно была допущена къ обращенію», «безъ всякихъ изытаній», благодаря главнымъ образомъ «заступничеству высокопоставленныхъ лицъ», благоговѣнно чтившихъ память митрополита Филарета.

---

**Свѣдѣнія о жизни Ивана Яковлевича Корейши. М. 1869 г., типографія Косогорова, 38 стр. въ 8°.**

Эта анонимная брошюра, рѣдко попадающая даже въ «антикварные каталоги», а потому считающаяся «книжною рѣдкостью», имѣетъ любопытную исторію.

Вскорѣ послѣ смерти «московской знаменитости»—И. Я. Корейши (†6 сентября 1861 года), Е. И. Классенъ, бывший долгое время секретаремъ совѣта Московской Практической Академіи, собиралъ матеріалы для его біографіи; но онъ самъ скоро умеръ (†16 іюля 1862 года). «Собранные имъ матеріалы—говорится въ *Русскомъ Архивѣ* (1901 г., вып. VI, стр. 260)—перешли къ почитательницѣ Ивана Яковлевича—госпожѣ Палицыной, уроженкѣ Смоленской губерніи (оттуда былъ родомъ и Корейша), а впоследствии монахинѣ Смоленскаго женскаго Вознесенскаго монастыря», которая и издала ихъ въ видѣ брошюры.

Такимъ образомъ трудно рѣшить вопросъ о подлинномъ авторѣ названной книжки: можно съ увѣренностью только говорить о собирателѣ «матеріаловъ»—Классенѣ и издательницѣ—г-жѣ Палицыной.

*Дим. Языковъ.*